

# 琉球大学学術リポジトリ

## 外資系企業等の取扱い（アンケート回答）(2)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-01-31 キーワード (Ja): 在沖縄外資系企業, アンケート キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/43438">http://hdl.handle.net/20.500.12000/43438</a>

第一次回答分 33 企業

神

系約課長  
北二課長  
法理課長  
アメリカ局長  
参事官  
北米第一課長

在沖繩外資企業に対する  
アンケートの回答(中一次分)について

45.8.  
米北一

復帰準備委代表部より、8月6日休公信  
中109号(字別添)をもつて、本件アンケートの

回答(中一次、33企業分)を送付越したところ、  
より回答内容の主な項目につき、とあるが  
(アンケート字当課保管)

分類整理の結果、下記のとおり、

~~存在、各企業別の詳細については別紙~~  
存在、本件アンケートの内容については、通産、大蔵、農林、厚生、

~~伊勢田、同業、道と、参考照、対策調整~~  
通産、法務、文部省等において検討中、対策調整

GA-5 部并後等官と連、各省の意見は急に北の方を要請する。  
1980

1. 企業の所属国系統

- (1) 米国系 16
- (2) 中3国系 7
- (3) 不明のもの(国不特定) 10

2. 企業活動許可の根拠

(1) 高等弁務官布令中11号に基づく外資  
導入免許証 (Foreign Investment

License) によるもの 19

(2) 同上布令中11号二の除外規定に  
よるもの 3

(3) その他 (行政主席交付の医師免許証、  
Indent Operation, 民政府布告等) に

基づくもの 11

3. 業種別 (現政発表、年次別、業種別外資導入免許件数、分類による)

(1)	輸入販売	10	(30.3%)
(2)	その他(注)	9	(27.3%)
(3)	専門的サービス業	3	(9.1%)
(4)	運輸	3	(9.1%)
(5)	一般工業	2	(6.1%)
(6)	清涼飲料水製造	2	(6.1%)
(7)	放送出版広告サービス	1	(3.0%)
(8)	保険金融	1	(3.0%)
(9)	農林業	1	(3.0%)
(10)	機械修理販売	1	(3.0%)
計		33	(100%)

(注) "その他"の主なものは、医師、医療サービス機関等。

在冲绳外资企业に対するアンケート回答一覧

No	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考	GRI分類 に#子 業種別
		米国系	第三国系	布令第11号による 外資導入 免許証	布令第11号の該 当項				
1	SLINABE Corporation		○ (韓国)		○(C)	印刷、家庭、事務機器 等供給、修繕貸付	通産省(企業局)		印刷 サービス業
2	JAMES S. Lee & Company	?	?	○		衣服仕立及び 繊維輸入	〃(繊維雑貨局)		輸入販売
3	OKINAWA Maritime Co., Ltd.		○ (中国)	○		海運業	運輸省(海運局)		運輸
4	E.J. Griffith & Co.	○		○		建築機械、電気機械、 事務機器、飲食料 等輸入・供給	通産省		輸入販売
5	FAMILY CLINIC (Medical Clinic)		?			医師	厚生省	許可根拠 行政課 医師免許 A. 開設許 可	その他

○

○

○

○

No.	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考	
		米国系	第三国系	布令第11号による外資導入免許証	布令第11号の該当項				
6	ATKINS, Kroll & Co., Ltd.	○		—		建築資材機械、設備等輸入	通産省	許可根拠 Indent Operation 在米子店 本社の洋館	輸入税
7	Adventist Medical Center	○		—		キリスト教会(Seventh-Day Adventist Church)による医療サービス	厚生省	許可根拠 行政手続交付 診療設備 許可	在米子
8	The Ryukyuan Advertising Co.	○		○		英語 圖書出版、 広告(代理)業			視覚出版 広告サービス
9	Trans World Airlines, Inc.	○		—		航空運輸	運輸省	許可根拠 FIB License #208 TWAの海外 支店(28)の1	運輸

No.	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考
		米国系	第三国系	布令第11号による外資導入免許証	布令第11号の該当項			
10	Davis Distributing Co., Inc.	○				電機機具、鋼材、家具等の輸出入	通産省	許可根拠 Indent Operation 琉球に対し 免許申請中。 (本政府の要請 請負)
11	Far East Marketing Agency (Pacific International Rice Mills, Inc.)	○		○		穀類、肥料、石油、家畜飼料等の輸入 保険代理店、船舶代理店業務	農林省	輸入税 (4割控除) 付
12	Okinawa Plywood Corporation	?	?	○		合板及木材製造	農林省	製材業
13	The Keystone Photo Service	○		○		写真業 写真機、材料等販売	投資率 米人 62% 沖人 38%	専任的 牛一社

(  
(  
V  
(  
(

了

No	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考
		米国系	第三国系	布令第11号による 外資導入 免許証	布令第11号の該 当項			
14	Sarami Inc.		○ (注)	○		繊維製品、裝飾品 製造販売、輸出 繊維機械、材料の 輸入	通産省(繊維検査 局)	輸送
15	Ben Steel Co.	○		○		鋼板、建築用材 の製造	通産省	一般工業

411

●  
●  
  
●  
●



No.	企 業 名	所 属 国		許可の根拠		業 種	日本国内の主務 官庁(局名)	備 考
		米 国 系	第 三 国 系	布令第1/ 号による 外資導入 免許証	布令第1/ 号二の該 当項			
16.	Eustaquio Dental Clinic	○		—	—	歯科医	厚生省	許可根拠 行政手続交付の 医師免許証
17.	American Bottling Co., Inc.	○		○		清涼飲料製造 販売	通商省	清涼飲 料水製造

5

○  
○  
○  
○

No.	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考
		米国系	第三国系	布令第11号による外資導入免許証	布令第11号の該当項			
✓ 18	Mercy Dental Clinic	?	?	—	—	歯科医	厚生省	許可根拠 行政庁長官の 歯科医師免許 証 その他
○ 19	R & C Rug & Carpet Service		○ (2ヶ国)	○	—	カーペット及び室内 装飾品、家具等の クリーニングサービス 修繕 並に該品を輸入	厚生省、 通商省	<del>その他</del> 専門的 サービス業
○ 20	Meadow Gold Dairies	○		—	—	牛乳及び酪農製品 の生産販売	農林省	許可根拠 米陸軍との 契約(日本乳 業株式会社) その他

No.	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考
		米系	第三国系	布令第11号による外資導入免許証	布令第11号の該当項			
21	R.G. Booth, doing business as Ivano Shokai, Okinawa		○(豪)	○		飲食料品輸入販売(含精肉)	農林省	輸入販売
22	International Dairies (Ryukyus) Ltd.	○		○		飲食料品の輸入(製造機械の輸入を含む)製造販売、及び製造工場の設置等	農林省 通産省	輸入販売
✓ 23	Alvic Motors	?	?	○		船舶用エンジンの輸入販売	通産省	輸入販売
✓ 24	Okinawa Gear Co.	?	③(中国)	○		機械・道具製造	"	至急の名称が中身と相違を小す 一般工業
CV 25	Koza Lock Co. (Hymen P. Goldwater)	?	?	○		製造 鍵販売、 修理	"	機械修理販売
✓ 26	Seven-Up Bottling Co., (Okinawa) Ltd	?	?	○		清涼飲料製造販売	"	清涼飲料水製造

No	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考
		米国系	第三国系	布令第11号による外資導入免許証	布令第11号の該当項			
27	Dr. J.R. Garman Dental Clinic	○		—		歯科医	厚生省	許可根拠 行医免許 医師免許 及公明許可 その他
28	Investors Overseas Service	○		—		証券業 (第三次自由化外)	大蔵省	許可根拠 国際証券の 契約におき (Liaison office) 1969年4月号 登録現在営業 治部省 保険金融 その他
29	Ryukyu Classical Academy		○(PL)		○(D)	音楽学校	文部省?	その他

No	企業名	所属国		許可の根拠		業種	日本国内の主務官庁(局名)	備考
		米国系	第三国系	布令第11号による外資導入免許証	布令第11号の該項			
✓ 30	Charles P. Hazood Attorney at law	?	?	—		弁護士	法務省	許可根拠 民政府特許規則第 (高弁令第6号に おいて)
⊙ ✓ 31	Jorgen Schierbeck and Associates	?	?	○		デザイン及び建築業	建設省	その他 (建設業) その他
32	U.S. Summit Corporation	○		○		商品輸入販売 室内装飾及び家具 の輸入販売	厚生省 通商省	輸入販売
33	Asiatic Trans-Pacific Inc.	○			○ (?)	貨物輸送業	運輸省	布令11-2 該項記載 なし
	計	16	7	19	3	その他 11		運輸

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: SUNABE CORPORATION

Okinawa Address: P.O. Box 444, Koza Okinawa Ryukyu Islands

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? C

Indent Operation.

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Design, construction and lease of fixed facilities for the U.S. Government and Non-Appropriated fund activities

Facilities under lease at January 1, 1970

1. Furniture Repair and Storage compound (2 structures)

2. Computer and Office Machine supply, servicing, and personnel training facility (1 structure)

Gross Receipts: \$ 36,600.00 (CY 1969)

Capital: \$ 62,000.00

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

All lease contracts with U.S. Government agencies and activities under HICOM Ordinance 11, Article 2, paragraph C

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	

NOT APPLICABLE

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: SUNABE CORPORATION

II. Place of Incorporation: NEVADA USA

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
Gilbert H. Hoffman	Okinawa, R.I./USA
Wayne G. Mayotte	Seoul Korea/USA

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
Gilbert H. Hoffman	Okinawa, R.I./USA
Wayne G. Mayotte	Seoul Korea/USA

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

Central Overseas Office

VI. Description and size of investment in Okinawa:

(See Form "A" , IV)

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: JAMES S. LEE & COMPANY (Okinawa) LTD.

Okinawa Address: C. P. O. Box 462  
Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB - 199 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: Oct. 29, 1960

Period of Validity: Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? N/A

Indent Operation.

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Custom-tailoring and retail selling of imported items such as, clothing material and men's and ladies' accessories

US\$ 750,000.00 gross sales per annum (approximately)

US\$ 100,000.00 invested capital

200 employees

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

Approximately 80%

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Wool & polyester clothing material	:
Men's & Ladies' accessories	:
Machinery & other equipments (for manufacturing purposes)	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

## 外資導入免許証第 199 号

( ジェイムス エス . リー )

1960年10月20日 発行  
1967年12月25日 修正

ジェイムス エス リー (以下被免許人と呼ぶ) に対し、茲に改正のあつた、1958年9月18日付高等弁務官府令オキ1号「琉球列島における外国人の投資」の規定及び以下に定める条件に従つて、琉球における事業に従事することを許可する。

1 許可する事業

- 輸入及び (又は) 現地で入手する原料から衣料品を製造すること。
- a 項に規定する現地生産品の琉球内での販売。
- a 項に規定する製品及び琉球原産または琉球内で入手するその他の物品の琉球外への輸出。
- 紳士服及び婦人服に必要な付帯品で下記品目の製造、輸入、販売及び輸出。

付帯品目:

- ネクタイ、ネクタイピン、カフスボタン、サスペンダス、靴下
- 婦人用セーター、婦人用ビーズバッグ
- 紳士及び婦人服下着
- 婦人用帽子、リボン、記章、パッチ及びショルダーボード
- その他付帯品目: スカーフ、乳バンド、水取用器、また等
- 靴、靴子、帯





- 2 上記第1節の事業を行なうため100,000米ドルを投資すること。  
被免許人はこの事業を営むため資本を追加投資することができる。
- 3 上記事業は「ジエイムズ エス リー アンド カンパニリミテッド」の名称で運営されるものとし、本事業が会社組織のもとで運営される場合は、会社設立の登記をなし、その登記簿謄本を下記4の事業開始報告書とともに当府へ、速かに送付しなければならない。名称及び事業場所の変更についても速かに報告すること。
- 4 上記第1節に規定された事業の開始後、速かに当府へて実際に行なっている事業内容及び事業場所の見取図を添えて届出をしなければならない。
- 5 本免許は1967年12月25日から有効とする。
- 6 当府発行の50米ドル収入印紙貼付の受領書を本府発行の日から60日以内に提出しない場合又は上記第1節第2節に規定する事業並びに投資を本府発行の日から90日以内に行わない場合は、いずれでも本証は自動的に効力を失う。
- 7 事業実績報告は毎会計年度の決算日から90日以内に財務諸表を添えて文書で当府に提出すること。
- 8 上記第1節の事業をやめる場合は、免許にかかる権利財産を処分する前に文書で当府に報告し、承認を得なければならない。

1967年12月25日

琉球政府

行政登録 税 関 政 務 局



Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: Okinawa Maritime Co., Ltd.

Okinawa Address: No. 43, 2-chome, Higashi-machi, Naha City

C. P. O. Box 429, Naha

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) FIB-328 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: Feb. 28, 1966

Period of Validity: Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? N/A

Indent Operation.

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Type of Business: Local Agent for shipping lines

Invested Capital: US\$8,000.00

Number of employees: 6

Estimated gross sales for 1 year: US\$15,000.00

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

N/A

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Nil	Nil
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

9

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. FIB-328  
(Okinawa Maritime Co., Ltd.)

FEB. 28, 1965

1. Okinawa Maritime Co., Ltd., Ryukyuan corporation, whose representative is Kwan Hwa Cheng, Chinese, hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

2. The business authorized by this license is as follows:

- a. Local agent for States Marine Lines, Isthmian Lines and other lines.
- b. Business of all shipping and other steamship agency activities listed in paragraph 2a, above.
- c. Business incidental to any of the business stated in the above paragraphs.
- d. Import of items required for the activities in paragraphs above.

3. The licensee will make investment of approximately eight thousand U. S. dollars (\$8,000) for the conduct of the business stated in paragraph 2, above.

4. The licensee will establish a head office in Naha city, or other area where prior approval from the Government of the Ryukyu Islands has been received, for the conduct of the business set forth in paragraph 2, above.

5. Upon the issuance of this license, Foreign Investment License No. 328, issued 22nd May 1964 will be invalid automatically.

6. This license does not constitute, in itself, authorization for entrance or employment of any non-Ryukyuan person.

10

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

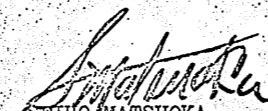
FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. FIB- 328

(Okinawa Maritime Co., Ltd.)

FEB. 28, 1966

7. This license becomes effective from the date of issuance. However, this license will become invalid automatically upon failure of the licensee to make investment stated in paragraph 3 within one (1) year or to submit to this office a letter of acceptance with GRI-issued thirty dollars (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the effective date.

8. When the licensee terminates his business activities or investment, he will give prior written notice to this office as required by paragraph 5e of HICOM Ordinance No. 11.



SEIHO MATSUOKA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: E. J. Griffith & Co., Division  
Getz Bros. & Co. (U.S.)  
Okinawa Address: CPO Box 150, Naha

II. Foreign Investment License(s):  
No. of License: (1) 524 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: 8-1-1956  
Period of Validity: Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_  
 Indent Operation.  
 Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees:

Gross Sales and Commissions	\$950,000
Invested Capital	\$ 25,000
Number of Employees	65

Operations encompass commercial & military marketing, building materials, industrial sales. Act as indentors and commission agents. Activities include Steamship, Airline & Household Van agencies.

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

JFIB License covers 100% of operations

Business with USG agencies, military personnel, USG civilians & dependents estimated at 60% of total.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Foodstuffs	\$400,000
Household appliances	\$100,000
Industrial Raw Materials	\$200,000

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIC-524  
(E.J. Griffith & Company, Inc.)

1. E.J. Griffith & Company, Incorporated, an Oregon corporation, the majority stock of which is owned by E.J. Griffith, and hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of Civil Administration Ordinance No. 90, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, 1 November 1952, and the conditions stated in the paragraphs below.

2. The business authorized by this license will be limited to:

a. The importation into bond of paint, lumber and other building and construction supplies and materials; air-conditioning, refrigeration and other electrical appliances; office machines and office supplies; foodstuffs; alcoholic beverages and club supplies in accordance with the provisions of paragraph 7, below.

b. The bottling of "White Rock" brand nonalcoholic beverages in bond and the import of materials required for such operation in accordance with the provisions of paragraph 7, below. For this purpose, the licensee is authorized to take a foreign investment of approximately one hundred thousand U.S. dollars (U.S.\$100,000) in the form of U.S. dollar exchange. This investment must be registered by the Bank of the Ryukyu to obtain the remittance credit provided in paragraph 6, below.

c. The sale of the items listed in subparagraph 2a, above, and the bottled "White Rock" beverages in subparagraph 2b, above, directly from bond to non-Ryukyuan customers, including those conducting business pursuant to foreign investment licenses issued by the Government of the Ryukyu Islands. This license does not obligate the Government of the Ryukyu Islands to permit the licensee to sell the

aforementioned

aftermentioned items from bond to Ryukyuan customers; however, the Government of the Ryukyu Islands may authorize Ryukyuan customers to purchase these items from the licensee's bonded stock whatever it deems that such action is in the interests of the Ryukyuan economy.

d. The export of items listed in subparagraph 2a and 2b, above, directly from bond to points outside the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of paragraph 7, below.

e. Operation of a shipping agency representing the Pacific Transport Lines, Incorporated and the State Steamship Company, Incorporated.

3. All bond operations authorized in paragraph 2 above, will be conducted at locations which meet the approval of Director, Internal Affairs Department, Government of the Ryukyu Islands, and in accordance with the Customs and bonded warehouse regulations which are in effect in the Ryukyu Islands. The sale of goods directly from bond to United States Forces agencies and to other agencies which are authorized exemption from Government of the Ryukyu Islands' commodity, import and excise taxes will be conducted in accordance with the administrative procedures which are in effect in the Ryukyu Islands. Items which are permissible for sale from bond to individuals and the procedure for such transactions will be determined by the Government of the Ryukyu Islands.

4. The licensee may use the Ryukyu Foreign Exchange Fund to remit foreign exchange for the import of items required for the business authorized by this license and for the remittance of receipts from shipping transactions, which must be transferred from the Ryukyu Islands, in accordance with the provisions of paragraph 7, below.

5. The licensee may also remit as foreign exchange the net profits, after taxes, which are earned from the business authorized by this license upon presentation of a certified balance sheet and profit and loss statement to the Bank of the Ryukus for the tax period to which the profits, proposed for remittance, apply. Such profit remittances must be completed within twelve (12) months after the termination of the tax year in which the profits were earned.

6.

6. In the event the licensee disposes of his interests in the business authorized by this license, he may remit as foreign exchange the proceeds from such sale in an amount equal to the authorized foreign investment actually made by the licensee and registered by the Bank of the Ryukyus, as provided in subparagraph 2b, above. Fair consideration will be given to the licensee's application for remittance of proceeds derived from the disposal of his interests in this business. However, prior commitment against the Ryukyu Foreign Exchange Fund for such foreign exchange remittance cannot be made in an amount greater than the total authorized foreign investment actually made by the licensee and registered by the Bank of the Ryukyus.

7. All foreign trade and foreign exchange transactions will be conducted in accordance with the foreign trade and foreign exchange regulations which are in effect in the Ryukyu Islands.

8. This license does not authorize:

a. Any person to enter or to remain in the Ryukyu Islands in lieu of proper immigration permission.

b. Exemption from any laws, regulations, taxes or other obligations which are in effect in the Ryukyu Islands.

c. The conduct of any business activities exempt as stipulated in the above paragraphs.

9. This license will become effective on 1 August 1956, provided the Government of the Ryukyu Islands has received the licensee's written acceptance, and all special foreign investment licenses and other authorizations previously issued to the licensee by the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands for the conduct of business within the Ryukyu Islands have been terminated, prior to that date.

10. All licenses or authorizations previously issued the licensee by the Government of the Ryukyu Islands for the conduct of business within the Ryukyu Islands are also terminated as of the effective date of this license.

SHUHEI HIGA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyu Islands

31 May 1956

Joint Foreign Investment Board  
Government of the Ryukyu Islands  
Naha, Okinawa

Re: APPLICATION for the transfer of special foreign license activities to the Government of the Ryukyu Islands Foreign Investment Licensing System.

I. PERTINENT INFORMATION CONCERNING APPLICANT

B.

1. E. J. Griffith & Co., Inc.
2. Incorporated under the Laws of the State of Oregon on January 6, 1948.
3. E. J. Griffith, President U.S.A. Citizen  
C. J. Vanden Bosch, Executive Vice President U.S.A. Citizen  
H. V. Albrecht, Vice President " "  
Leif W. Evensen, Secretary-Treasurer " "

Principal Shareholders

E. J. Griffith, owning 300 shares  
Getz Bros. & Co., a California Corporation, incorporated in California  
June 25, 1925, owning 365 shares

4. Certified copy of official document of incorporation enclosed herewith.

C.

2. Bank of America, Head Office, 300 Montgomery Street, San Francisco, California.

D. List of exclusive agencies enclosed herewith, separated by

- a) U.S. Forces agencies only
- b) Entire Ryukyus

It is requested that our new G.R.I. license includes specific permission for us to act as manufacturers' agents and as such book indent orders with local indigenous importers with the understanding that such importers will establish letters of credit direct in favor of the suppliers in the usual manner.

F. Head Office: 231 Sanson Street, San Francisco 4, California. Prior to June, 1944, head office was in Portland Oregon at 111 Equitable Building.

Importing and Exporting of general merchandise, including electrical materials, machinery, food products, building materials, etc.

31 May 1956

Application for License to J.F.I.B.

-Continued-

F. Continued.....

Branch Office: 50 Broad Street, New York 4, New York, Formerly at #1 Wall Street, New York, New York.

Started June 1952. Mainly occupied with the planning engineering and contracting of machinery and electrical equipment for export.

Branch Office: Nikkatsu International Building, Tokyo, Japan.

Started September 1949. Importing and exporting of general merchandise. Sales to U. S. Armed Forces.

Branch Office: Central P. O. Box 373, Osaka, Japan.

Started March 1951. Sales to U. S. Armed Forces and operation of the White Rock bottling plant of Japan.

Branch Office: P. O. Box 150, Naha, Okinawa.

Started July 1950. Importing of general merchandise, machinery, electrical equipment, building materials, food stuffs, etc. Sales to U.S. Armed Forces and Agencies. Steamship Agents. Manufacturers' Agents.

Branch Office: P. O. Box 100, Kwang Hwa, Seoul, Korea. Started March 1953.

Importing of general merchandise, machinery, electrical equipment, logs and timber. Sales to U.S. Armed Forces.

1. DATE ON WHICH PRESENT BUSINESS ACTIVITIES WAS BEGUN IN THE RYUKYU ISLAND:  
July 1950. Steamship Agency: August 1955.

2. INFORMATION CONCERNING INCOME (BUSINESS PROFITS) TAX RETURNS:

a. Period covered by return: Calendar year basis.

b. Tax Office to which return was submitted: G.R.I.

c. Income reported for tax purposes:

January 1 to December 31, 1953.....	\$1,816.93 (profit)
January 1 to December 31, 1954.....	\$28,197.04 (loss)
January 1 to December 31, 1955.....	\$26,393.62 (loss)

d. Tax paid for 1953.....¥ 76,310.40

Tax paid for 1954..... None

Tax paid for 1955..... None

e. Name of firm reporting: E. J. Griffith & Co., Inc.

3. GROSS RECEIPTS FOR EACH BUSINESS ACTIVITY ACTUALLY CONDUCTED IN THE RYUKYUS DURING THE PAST TWELVE MONTHS:

Alcoholic Beverages	¥227,428.46
Non-alcoholic Beverages	28,368.42

27

26

31 May 1956

Application for License to J.F.I.B.

-Continued-

Foods & Commodities	16,730.71
Building materials	268,631.61
Appliances	40,186.21

II PERTINENT INFORMATION CONCERNING PROPOSAL FOR LICENSE

A. With one exception, all our present business is being conducted on a Dollar basis. The exception refer to our acting as agents for Pacific Transport and States Steamship Lines, in which connection we are collecting freight bills from local companis in Yen, remittance privileges for which should be included in our new G.R.I. license.

B. None

C. None

D. Bottling White Rock Mixes on Okinawa - Please be referred to separate application herewith.

E. 1. Total Ryukyuan Employees: 22  
Total Non-Ryukyuan Employees: 14 (See List Attached)

III Our Dollar investment here is represented by our net worth as per attached balance sheet. Application is hereby made for permission in our G.R.I. license for full remitability of:

Profits after taxes  
Payments for goods  
Proceeds from liquidation

IV Balance sheet including inventory attached.

E. J. GRIFFITH & CO., INC.

H. Heineman  
Manager

HH:jl

Encl: Application for bottling White Rock  
List of exclusive agencies  
List of employees  
Balance Sheet including inventory

28

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: FAMILY CLINIC (Medical Clinic)

Okinawa Address: 36-banchi, Yamazato, Koza City  
Highway 5, Awase Commercial Area  
P. O. Box 19, Koza

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): A Foreign Investment License was originally issued. This was cancelled, and in lieu of it, a permit to practice the medical profession was given by the Chief Executive (L. No. 295, dated 14 Sept. 1956.) Subsequently, a permit to open a clinic was given (L. No. 97, dated 9 Apr. 1959.) These permits have no expiration dates.

(Copies of permits attached.)

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

(Medical Clinic only)

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees; A medical clinic for examination and treatment on an outpatient basis. Practice limited to foreigners (non-Ryukyuan) except Ryukyuan dependents of foreigners, Ryukyuan referred by contractors and foreign-owned establishments, and those desiring physical examination for visa purposes, etc. This clinic is utilized not only by those not eligible for medical care by the military, but also by those who work for the military. Is also used by shipping agencies which refer seamen from various ships (foreign-owned) that stop in Okinawa.

Gross Income - \$15,000 to \$20,000 p/a

Invested Capital - \$30,000

Number of employees - 3

29

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

All operations under permit from the office of the Chief Executive.

Roughly one-half of those who come to the clinic are not connected with the military. One-half are connected with the military.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

I wonder what policy the Government of Japan will adopt in order to allow old residents in Okinawa to continue practicing their professions after reversion. Does the law that tend to restrict the entry of a medical practitioner who wants to come to the island after reversion apply to one who has been practicing here for many years (20 years, in my case)? And how does the law apply to a practitioner whose practice is limited to non-Ryukyuan?



醫師免許證

JOSE P. JAVIER

ジョセフザビエル

一九〇年二月十日

○ 一九五五年立法第七十四號醫師

法より醫師の免許を與ふる

よつてこの證を交付する

○ 一九五六年九月十日

行政主席 比嘉春平

本免許は第三九五號をもつて醫籍に登録した

社会局長 山川泰邦

琉球政府

指令社第 九七号

右の診療所は民政府布令第三四号第一項の八号に基き開設を許可します

一九五九年四月九日

ファミリー診療所  
Dr. Jose P. Javler

行政主席代理

行政副主席

大田政作

○ ○

○ ○

1-6  
6

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: ATKINS, KROLL & CO., LTD.

Okinawa Address: Central P.O. Box 265

Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Our Okinawa office is a branch of Atkins, Kroll/San Francisco and all sales are made on behalf of AK/SF.

AK/Okinawa employs four persons.

Annual sales in 1969 were approximately \$600,000

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

Sales mainly to contractors working on U.S. Military supervised projects.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	:
Building Materials, Machinery and Equipment.	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:
:	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Under what terms and conditions will Okinawa branches of U.S. A. companies be able to do business?

Questionnaire

(Form B)

---To be filled out only by those firms without a foreign investment license ---

I. Name of Firm: ATKINS, KROLL & CO., LTD.

II. Place of Incorporation: California, U.S.A.

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>	
J. B. Mackinlay	San Francisco	U.S. Citizen
W. A. Ashman	San Francisco	U.S. Citizen
P. B. Mackey	San Francisco	U.S. Citizen
W. F. Kroll	San Francisco	U.S. Citizen

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
As Above	

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

A branch of parent organization. Also does some business thru parents subsidiary companies in Guam and the Philippines.

VI. Description and size of investment in Okinawa:

Investments presently confined to operating cost.

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: Adventist Medical Center

Okinawa Address: C.P.O. Box 768

Naha

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): The Seventh-Day Adventist Church Activities, Of which this Medical Center is a part, is licensed as a School due to the laws in force at the time our work began. We have a letter (papers attached) granting permission to operate this facility.

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

We are a medical-missionary organization having complete medical and dental facilities including ancillary services. Out-patient visits range from 40-45,000 annually. In-patient department consists of 24 beds and a nursery with 10 bassinets. Gross dollar volume will be approximately \$400,000.00 for 1970. Invested capital as of this date is approximately \$240,000.00. We have 86 Okinawans in our employe and 8 foreign personnel serving this institution.

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

None of our operations are conducted under foreign investment licenses.

Approximately 15% of our business is presently with military related personnel. It is our hopes that we can secure the services of 2-3 additional physicians and open a clinic more accessible to military related personnel.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Pharmaceuticals	\$10,000.00 annual
Foodstuffs	5,000.00 annual
Medical-dental equipment	5,000.00 annual

Note: These items are all from the U.S. Imported items from Japan are not included.

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

- 1) What will be the status of current Ryukyuan professional licenses for non-Ryukyuan personnel (i.e.: physician, dentists, etc.) ?
- 2) What will be building code requirements as related to hospital facilities?
- 3) What will be the level of import quotas on currently used medical supplies and equipment?
- 4) What will be the import tax structure on medical supplies and equipment?

VII. (cont'd)

- 5) What are the policies that will apply to the operation of medical dental facilities?
- 6) What type of reporting is required for Japanese government medical insurance claims?

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: Adventist Medical Center

II. Place of Incorporation: Okinawa

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
--------------------	---------------------------------

No principal shareholders: All members of the Seventh-Day Adventist Church in the Ryukyus share alike in this institution.

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
-------------	---------------------------------

See next page

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

The Adventist Medical Center is controlled directly by a Board of Directors elected by the Okinawan Seventh-Day Adventist Church members. Overall policy is determined by higher headquarters in Japan, Singapore & at our World Headquarter, Washington, D.C. Our objective is to represent Jesus Christ to the people we serve through medical ministry.

VI. Description and size of investment in Okinawa:

Our total investment is approximately \$300,000.00 This consists of land owned on Miyako, Tsuken, and Ikei Jima in addition to that owned by our Hospital for its use; buildings, which consists of clinics and residences in addition to this Hospital; medical-dental equipment; and inventories. Buildings account for approximately \$180,000.00 of this total investment.

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
G. A. Williams, Chairman of Board of Directors	: Okinawa, Canadian
J. B. Wood, Secretary of Board of Directors	: Okinawa, U.S.
D. J. McDaniel, Bus. Mgr.	: Okinawa, U.S.
S. Tsukayama	: Okinawa, Okinawan
T. Kajikina	: Okinawa, Japanese
S. Arakaki	: Okinawa, Okinawan
F. Atari	: Okinawa, Japanese
H. Kinjo	: Okinawa, Okinawan

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

OCT. 19. 1953

Mr. E. E. Jensen  
Okinawa Mission of Seventh-day Adventists  
Naha, Okinawa

Dear Sir:

This will acknowledge your application for authorization to continue the operation of your Mission and to establish and operate a medical clinic on Okinawa on a nonprofit basis.

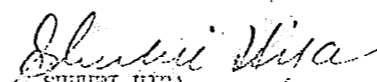
The Government of the Ryukyu Islands will interpose no objection to the conduct of the activities described in the above paragraph.

You are authorized to purchase and/or lease land required for this purpose in accordance with existing regulations.

The licensee and the activities conducted by him will in all ways be subject to the laws of the Government of the Ryukyu Islands and the United States Civil Administration of the Ryukyu Islands.

The effective date of this license is 15 October 1953.

Yours truly,

  
SHUHEI HIGA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

指令第千四百六十五号

カネエデール・アドベントスト沖縄鉄道部代表

イ・イ・ゼンセン

一九五三年五月十三日付で貴部のおつた陸海軍開設は、左記条件を付し  
民営法（昭和十七年二月二十日法律第七十号）第四十一条によつて許可  
します。

一九五三年五月十四日

行政主席 比 嘉 秀

記

1 琉球民間企業を有する米海軍師団の開設は、もたれること。

2 営利的運営に類すること。

3 従来海軍報告及び陸軍報告については、琉球民間と同様の義務を履行する  
こと。

(指令用紙)



Questionnaire  
(Form A)

1-88

I. Name of Firm: The Ryukyu Advertising Co.  
Okinawa Address: 193-Banchi, Gyaza, Ginowan-City, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB-281 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: Jan. 8, 1963  
Period of Validity: Permanent

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_
- Indent Operation.
- Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees:

- a. The English language publication of books, booklets, pamphlets, maps, guides, directories and other documents, including pictorial magazines and other pictorial documents, and all other activities that are related to the publishing business. Pictorial and other displays contained in the above mentioned publications may also be accompanied by explanatory captions in the Japanese language.
- b. Advertising agent and related services.

See reverse side

73

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

All under JFIB

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	
99.99% local occasionally when 100% rag bond is not available we order from the States.	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

(Initial investment \$1,000 at the time of application for JFIB license in 1962. Our financial statement of June 30, 1969 shows capital investment as \$12,376.57.)

1. After reversion, with this capital investment, can we continue in business?
2. The business is owned by sole proprietary-ship. After reversion will we be able to continue under the same status or will we have to include local partnership?
3. Will our present license be affected in any way? If so please explain.

444

Continued #14.

- 1) 299,405.03 ..... Gross Sales as of June 30, 1969
- 2) Export ..... 90% of gross sales export through CBE  
(TV Magazines) ..... 10% local and off island subscriptions  
(Advertising) ..... 90% American firms, 10% local  
(Job Printing) ..... 95% Foreign firms, 5% local
- 3) 212,376.57 ..... Actual Capital Invest as of June 30, 1969
- 4) Number of Employees in Ryukyu, 21 Ryukyans as of June 30, 1970

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office Of The Chief Executive  
Naha, Okinawa

GRI-JFIB-135

Mrs. Margaret S. Krebs

Dear Madam:

Reference is made to your application for a foreign investment license to engage in the business of English publication by changing the name of the foreign investment license No. GRIE-159.

Your application has been approved, and the license is issued to you, as inclosed herewith. Expressing our sincere regret over your son's death, we wish you success in the business left to you by your son.

Sincerely yours,

*S. Sakai*  
SHISAKU OTA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyu

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office Of The Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-241  
(Margaret S. Krebs)

1. Margaret S. Krebs, a U.S. citizen and hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: "Foreign Investment in the Ryukyu Islands," dated 12 September 1958, and the conditions stated in the paragraphs, below.

2. The business authorized by this license is as follows:

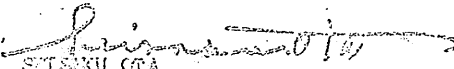
a. The English language publication of books, booklets, pamphlets, maps, guides, directories and other documents, including pictorial magazines and other pictorial documents, and all other activities that are related to the publishing business. Pictorial and other displays contained in the above mentioned publications may also be accompanied by explanatory captions in the Japanese language.

b. Advertising agent and related services.

3. This license will become effective on the date of issuance.

4. This license will become automatically invalid upon failure of the licensee to submit a written acceptance of this license with GIL-issued thirty dollar (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the effective date of this license.

5. The foreign investment license No. JFIB-157 issued to Larry Joseph Krebs will be rescinded on the effective date of this license.

  
SHIROKU OTA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: Trans World Airlines, Inc.

Okinawa Address: P.O. Box 111  
Koza, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) NONE (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe):  
Operates in accordance with FIB License #208, consigned to  
Star News Publishing Co. Ltd.

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;  
Okinawa is included in the 28 international cities presently served by TWA and is on TWA's direct around the world service. It is difficult to estimate the relation of the Okinawa operation to the Company as a whole. However, monetarily Okinawa would contribute approximately .003% to Company revenues.

Employees associated with the Okinawa operation presently total forty (40) with a total annual salary of \$168,640. Total capital investment (over)

is presently \$120,000. A City Ticket Office is presently located in the Awase Meadows Shopping Area. An Airport Ticket Office and Air Freight Office is maintained at Maha Airport.

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)  
100% of operation is under Investment License of Star News Publishing Co. Ltd.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	
Aircraft parts	20 per month
Airline stationery	50 lbs. per month - 10 shipments
Advertising material	200 lbs. per month - 10 shipments
Commissary supplies	250 lbs. per month - 10 shipments
Aircraft and equipment oil	25 gallons per month

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion? Request copies of all specific laws and regulations governing international air carriers that will be applied on Okinawa after reversion, including a copy of the Corporate Income Tax Laws applicable at that time.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: Trans World Airlines, Inc.

II. Place of Incorporation: Delaware, U.S.A.

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
Refer to 1969 Annual Report enclosed.	

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
Refer to 1969 Annual Report enclosed.	

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole? Okinawa is included in the 28 international cities presently served by TWA and is on TWA's direct around the world service.

It is difficult to estimate the relation of the Okinawa operation to the Company as a whole. However, monetarily Okinawa would contribute approximately .003% to Company revenues.

VI. Description and size of investment in Okinawa: Employees associated with the Okinawa operation presently total forty (40) with a total annual salary of \$168,640. Total capital investment is presently \$120,000. A City Ticket Office is presently located in the Awase Meadows Shopping Area. An Airport Ticket Office and Air Freight Office is maintained at Naha Airport.

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: DAVIS DISTRIBUTING CO., INC.

Okinawa Address: P.O. BOX 113 URASOE, OKINAWA

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) \*(below) (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

FICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

See Enclosures for scope and volume of business.

1. 1969 Sales \$372,600.00 of which \$316,600.00 was for export. 1970 Estimated Sales \$846,500.00 of which \$760,800.00 is projected export volume.
2. Actual invested capital \$25,000.00.
3. Number of employees 37.

\* Our initial Foreign Investment License application was submitted to GRI on 9 October 1969 and revised on 3 February 1970. As of this date no action has been taken.

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

Foreign Investment License*	0%
Business derived as a U.S. Government Contractor/Sub-contractor, or from U.S. Military personnel	95%

\* Our Foreign Investment License application is pending approval from GRI.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
STEEL - sheet, tubing, plate & rods	\$ 30,000.00
REFRIGERATION MACHINERY	195,000.00
STAINLESS STEEL - sheet & rod	40,000,000.00
ALUMINUM - sheet & plate	20,000.00
MANUFACTURING MACHINERY	30,000.00
WOOD	20,000.00

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

My knowledge of Japanese law is limited, however I believe that if our prospective Foreign Investment License is honored by the Japanese Government after reversion, our business problems will not prove to be unmanageable.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: DAVIS DISTRIBUTING CO., INC.

II. Place of Incorporation: AUSTIN, TEXAS

III. Principal Shareholders:

Shareholder	Location and Nationality
Robert S. Davis, Jr.	Permanent Address: 605 Devonshire; Richardson, Texas
Kaye S. Davis	Same as Above
Robert S. Davis, Sr.	Same as Above
Michael J. Davis	Same as Above
Lawrence F. Neumann	1618 W. Terra Alta; San Antonio, Texas
Samuel M. Amster	715 Littlefield Bldg.; Austin, Texas

ALL SHAREHOLDERS ARE AMERICAN CITIZENS PERMANENT RESIDENTS OF TEXAS.

IV. Principal Officers of Firm:

Name	Location and Nationality
Robert S. Davis, Jr. - President	SAME INCORPORATION AS ABOVE
Kaye S. Davis - Secretary, Treasurer	JW SECTION III.
Michael J. Davis - Vice President	
Robert S. Davis, Sr. - Vice President	

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

Head Office for Far Eastern Operations.

VI. Description and size of investment in Okinawa:

\$25,000.00 in equipment and machinery.



**DAVIS DISTRIBUTING CO., INC.**

P.O. BOX 113, URASAOE, OKINAWA : TELEPHONE 827 3532 CABLE "DAVISDIS"

ESTIMATED BUSINESS 1970

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT
12 Each	Walk-in Freezers	\$ 48,000.00
10	Walk-in Chillers	40,000.00
30	Beverage Coolers	16,800.00
24	Air Conditioners	105,000.00
85	Room Air Conditioners	28,200.00
2	Generators	8,000.00
225	Stainless Steel Equipment	58,000.00
30	Ice Making Machines	56,300.00
20,000	Furniture ( Tables and Chairs)	132,000.00
200	Kitchen Equipment	21,000.00
350	Steel Tanks	70,000.00
		\$583,300.00

MILITARY CONTRACTS

Refrigeration Maintenance (Ft. Buckner NCO Clubs)	\$ 21,600.00
Refrigeration Maintenance (U. S. Army)	31,000.00
	52,600.00

SUB-CONTRACTS

Foremost Dairies	\$ 24,800.00
Continental Airline	8,300.00
	33,100.00

HANDICRAFT EXPORT

Ryukyuan Glass	\$ 5,000.00
Fish Bowls	3,000.00
Jewelry	2,500.00
Screens, etc.	5,000.00
	15,500.00

SPECIAL PROJECTS

Manufacture Antennas-Export to U.S.	\$ 32,000.00
-------------------------------------	--------------

**DAVIS DISTRIBUTING CO., INC.**

SPECIAL PROJECTS (CONTINUED)

Manufacture Project Sponsored by U.S. Department of Commerce (Guam)	\$130,000.00	\$162,000.00
---	--------------	--------------

GRAND TOTAL (PROJECTIONS FOR 1970) \$846,500.00

BUSINESS COMPLETED IN 1969

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT
9 Each	Walk-in Freezers	\$ 36,000.00
8	Walk-in Chillers	32,000.00
59	Beverage Coolers	35,400.00
12	Air Conditioners 5-20 Tons	49,000.00
46	Room Air Conditioners	13,800.00
4	Generators	16,000.00
52	Stainless Steel Equipment	10,400.00
24	Ice Making Machines	48,000.00
3,800	Furniture (Tables and Chairs)	76,000.00
		\$316,600.00

MILITARY CONTRACT

Marine Refrigeration repair - U.S. ships, Ft. Buckner NCO Club; Airplane Air Conditioners Northwest Airlines (Naha Air Base)	\$ 6,000.00	6,000.00
--	-------------	----------

SUB CONTRACTS

Dynalectron	\$ 50,000.00	50,000.00
-------------	--------------	-----------

GRAND TOTAL 1969 \$372,600.00

通商才13-19号  
1967年3月18日

ゲノツ・フーズ・アンド・カンパニー並びに  
パンフィツクインターナショナルライスミルズ会社 殿

琉球政府  
行政主席・松岡政



外資導入免許修正申請について

1966年3月24日当府が受理した貴社からの外資導入修正申請は許可  
したので外資導入免許証才50号の裏面並びに才1節、才2節及び才3  
節を次のとおり修正する。

ただし、修正申請書の規則表第30、3d及び3eは不許可とする。

〃 外資導入短期免許証才50号  
(パンフィツクインターナショナルライスミルズ会社  
並びにエ.アイ.ブランケンソー)

1 本府法人、パンフィツクインターナショナルライスミルズ会社並びに英  
国人エ.アイ.ブランケンソー(以下被免許人とよぶ)に対し、茲に、改正  
のあつた1958年9月12日づけ高等弁務官布令才11号「琉球列島にお  
ける外国人の投資」の規定並びに次の条件に従つて、琉球における事業に従  
事することを許可する。

2 当免許で許可する事業は次のとおりとする。

- a. 沖縄にバラ根輸入される穀物、飼料等を陸揚包装するための完備せる  
機械設備の輸入。
- b. バラ根輸入貨物の包装に必要な袋及び関連物資の輸入及び又は地元調  
達。
- c. 初生ヒナ、繁殖用種鶏(肉用種)の輸入及び琉球法人中央畜産株式会  
社との共同修理事業。
- d. 家畜飼料(アルファアルファ、トリモロコシ、燕麥、大麦、コウリヤン)  
並びに飼料強化剤及び栄養剤の輸入、加工(地元業者と競合しない特  
殊飼料の加工)と販売。

3 被免許人は本免許証発効の日から1年以内に上記才2節に述べる事業に約  
5萬米ドルの現物投資を次のとおりなすものとする。当事業はファイストマー  
ケツイングエイジェンシーの名称で行なうものとする。

パンフィツクインターナショナルライスミルズ会社	\$ 45,000.00
エ.アイ.ブランケンソー	5,000.00
計	\$ 50,000.00

当修正は本府発行の日付を以つて有効とする。ただし、1963年4月16日  
から5年間有効とする当初の規定には変更ない。

被免許人が当修正の受諾書と琉球政府発行の30ドル収入印紙を本府発行の日  
付から60日以内に提出しない場合は、当修正は自動的にその効力を失うものと  
する。

本書を以つて免許修正許可の証とする。



GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

APR 16 1967

SHORT PERIOD FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 50

(E. J. Griffith & Company, Inc. & Pacific  
International Rice Mills, Inc.)

1. E.J. Griffith & Company, Inc. and Pacific International Rice Mills, Inc., both U.S. corporations, hereinafter referred to as licensee, are hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with Provisions of HICOM Ordinance Nr. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, and the conditions and terms indicated below.

2. Business authorized by this license is as follows:

a. To import complete mechanical facilities to handle unloading and bagging of grains, fertilizers, etc. to be imported into Okinawa in bulk.

b. To import and/or to buy locally all bags and related items to handle the packaging of imported materials.

3. The licensee will make an investment of approximately fifty thousand United States dollars (U.S. \$50,000) in kind for the business referred to in the preceding paragraph, within one (1) year from the effective date of the license.

4. This license does not, in itself, constitute authority for the entrance or employment of any non-Ryukyuan person.

5. This license becomes effective for five (5) years from the date of its issuance, provided however that its renewal may be approved submitting such application 90 days prior to the expiration date.

6. This license will become invalid automatically upon failure of the licensee to make the investment in Paragraph 3, above within one (1) year from the effective date, or when the licensee fails to submit to this office a letter of acknowledgement of this license, together with GRI-issued revenue stamps of U.S. \$30.00, within 60 days from the effective date.

*Seisaku Ota*  
SEISAKU OTA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office Of The Chief Executive  
Naha, Okinawa

MAR 18 1967

13-19

Application for Amendment of Foreign Investment License

Griffith & Co. and Pacific International Rice Mills, Inc.

This is in reference to your application for amendment of Foreign Investment License accepted 20 August 1966. The application has been approved and the title and paragraph 1, paragraph 2 and paragraph 3 of Short Period Foreign Investment License No. 50 are hereby amended to read as follows. However, the activities included in the paragraph 3 c, paragraph 3d and paragraph 3e of subject application have been disapproved.

"SHORT PERIOD FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 50

1. Pacific International Rice Mills, Inc., U.S. corporation and A.D. Blankensee, Britisher, hereinafter referred to as licensees, are hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraph below.

2. Business authorized by this license is as follows:

a. To import complete mechanical facilities to handle unloading and bagging of grains, fertilizers, etc. to be imported into Okinawa in bulk.

b. To import and / or to buy locally all bags and related items to handle the packaging of import materials.

c. To import day-old breeder poultry chick (for broiler) and joint operation of a hatchery with CHUO CHIKUSAN K.K., Ryukyuan Corporation.

d. To import, process, and sell feedstuff (such as alfalfa, corn, oat, barley, and milo), fortifiers, and livestock nutritional items. (The procession of the special feedstuff will not be competed with local business)

3. The licensee will make an investment of approximately fifty thousand United States dollars (U.S.\$50,000) in kind for the business referred to in the paragraph 2, above, within one (1) year from the effective date of the license and establish one (1) office in Maha city, and the business will be operated under the name of Far East Marketing Agency.

Pacific International Rice Mills, Inc.	\$45,000.00
A.D. Blankensee	\$ 5,000.00
Total	\$50,000.00 "

This amendment will be effective upon the date of issuance of this letter. However, the original provision which stipulates the effective term as five (5) years beginning 16 April 1963, will remain effective.

This amendment will expire automatically upon failure of the licensees to submit to this office a letter of acceptance of this amendment with GRI-issued thirty dollar (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the issuance date of this letter.

This letter serves as the certificate of amendment to the license.

Yours respectfully,

SEIHO MATSUOKA  
Chief Executive

Note: This letter is written in the English and Japanese language, and in the event of dispute of interpretation the Japanese version will govern.

60

## 外資導入免許証第 50 号

パンフィツク、インター ナショナルライスミルズ会社並びにエ. デイ. ブランケンシーに対し、茲に改正のあつた、1968年9月12日付高等弁務官布令第11号「琉球列島における外国人の投資」の規定及び以下に定める条件に従つて、琉球における事業に従事することを許可する。

- 1 許可する事業
  - a 沖縄にバラ積輸入され穀物、肥料等を陸揚包装するための完備せる機械設備の輸入
  - b バラ積輸入貨物の包装に必要な袋及び関連物資の輸入及び又は地元調達。
  - c 初生ヒナ、繁殖用種鶏（肉用種）の輸入及び琉球法人中央畜産株式会社との共同孵化事業。
  - d 家畜飼料（アルファルファ、トウモロコシ、麦、大麦、コウリヤン）並びに飼料強化剤及び栄養剤の輸入加工（地元業者と競合）しない特殊飼料の加工）と販売。
  - e 琉球列島内で製造、加工、荷造、再製された全商品の輸出。
  - f 保険代理店業務
  - g 船舶代理店業務
- 2 上記第1節の事業を行なうため約50,000米ドルを投資すること。
- 3 上記第1節のf, g, 行なうため那覇市内に事業所1軒を設置すること。
- 4 上記事業は「ファーイーストマーケティングエイジエンシー」の名称で経営されるものとし、本事業が会社組織のもとで運営される場合は、会社設立の登記をなし、その登記簿謄本を下記5の事業開始報告書とともに当府あて、速かに送付しなければならない。名称及び事業場所の変更についても速かに報告すること。

61

- 5 上記第1節に規定された事業の開始後、速かに当府にて実際に行なっている事業内容及び事業場所の見取図を添えて届出なければならない。
- 6 本修正免許追加 (a. f. g.) は本証発行の日付を以つて有効とする。なお、更新については、1968年4月17日から向う5年間有効とする。
- 7 当府発行の30円収入印紙貼付の受諾書を本証発行の日から60日以内に提出しない場合又は上記第1節第2節に規定する事業並びに投資を本証発行の日から6ヶ月以内に行なわない場合は、いずれでも本証は自動的に効力を失う。
- 8 事業実態報告は毎会計年度の決算日から90日以内に財務諸表を添えて文書で当府に提出すること。
- 9 上記第1節の事業をやめる場合は、免許にかかる権利財産を処分する前に、文書で当府に報告し、確認を得ねばならない。

1968年8月5日

琉球政府

行政主席 松岡政保



62

*J. W. Blankenship*

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office Of The Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 50

5 August 1968 - Issuance

Pacific International Rice Mills, Inc., an American corporation, and J. W. Blankenship, a Britisher, hereinafter referred to as licensees, are hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of High Commissioner Ordinance No. 11, subject: "Foreign Investment in the Ryukyu Islands," dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

1. The business authorized by this license is as follows:

- a. To import complete mechanical facilities to handle unloading and bagging of grains, fertilizers, etc. to be imported into Okinawa in bulk.
- b. To import and / or buy locally all bags and related items to handle the packaging of import materials.
- c. To import day-old breeder poultry chick (for broiler) and joint operation of a hatchery with Chuo Chikusan K.K., Ryukyuan Corporation.
- d. To import, process, and sell feedstuff (such as alfalfa, corn, oat, barley, and milo), fortifiers, and livestock nutritional items. (The processing of the special feedstuff will not be computed with local business).
- e. Exportation of all categories of merchandise manufactured, processed, packaged or rebuilt in the Ryukyu Islands.
- f. Operation of an insurance agency.
- g. Operation of a shipping agency.

2. The licensees will make investment of fifty thousand United States dollars (\$50,000) for the conduct of the business set forth in paragraph 1, above.

63

3. The licensees will establish one business office at Aza-Jitohaku in Urasoe-son for the conduct of business of the Term f. and g. set forth in the paragraph I, above.

4. This business will be operated under the name of "Far East Marketing Agency". When the licensees operate the business under a company system, he will, after the registration of the company, submit to this office promptly a copy of the registry books, together with the report on the opening of the business referred to in paragraph 5, below. The change of the name and place of the business will also be the same.

5. Upon the opening of the business referred to in paragraph I, above, the licensees will make an immediate report to this office as to the operations actually being conducted and exact location of the same with a sketch map attached.

6. This amendment (additional Items e. f. and g. to a. b. c. and d. in the paragraph I of the Original) will be effective upon the date of issuance of this letter. However, renewal of the present license will be effective for another five (5) years from 17 April 1968.

7. This license will expire automatically upon failure of the licensees to submit to this office a letter of acceptance with G.R.I.-issued thirty dollars (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the date of issuance or to conduct the business and investment stated in paragraph I and 2, above, within six (6) months from the date of issuance.

8. The licensees will make report to this office in writing as to the actual of their business, together with the financial statement, within ninety (90) days from the date of the financial account for each fiscal year.

9. When the licensees terminate their business activities, they will make a report to this office in writing prior to disposing of their license interest, and obtain a confirmation thereof.

SEIHO MATSUOKA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

Note: This license is written in the English and Japanese language, and in the event of disputes of interpretation the Japanese version will govern.

1-11  
11  
Q  
Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: FAR EAST MARKETING AGENCY  
Okinawa Address: #456, Aza-Serikyaku, Urasoe-Shi (CPO BOX 54, Naha)

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) #50 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: April 16, 1963 \_\_\_\_\_

Period of Validity: April 16, 1973 \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

\*\* See Attached Sheet \*\*

- ATTACHMENT -

IV. Our firm was established in April 1963 as sales office for California Rice Export Corporation, primarily to facilitate bulk movement of California rice into Okinawa who had come to depend on California for supply in a great quantity through investment of mobile rice discharging facilities consisting of hoppers, automatic weighing scales, bag closing machines, conveyors, etc. worth \$79,228.75 and later gone into general trading business both indent sales and stock sales business by additionally investing \$20,000.- in cash as operating fund.

Our original operation in bulk rice discharging service is now somewhat completely phased out as the result of improvement of warehouse facilities at rice importers which no longer require weighing and bagging of rice at port side, coupled with an increased rice shipment both from Japan and Australia which come in bags.

Actual Investment:	Kinds	\$ 79,228.75
	Cash	<u>20,000.00</u>
	TOTAL:	\$ 99,228.75

Number of Employee (Permanent) 5 (Five)

Sales:	Stock Sales	\$127,753.08
	Indent Sales	<u>368,088.20</u>
		\$495,841.28

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

We intend to carry on both Port Terminal Operation as well as merchandise stock sales under FIB license #50. However as for Port Terminal operation for bulk rice, we prefer to go into a joint venture with local capital, thus eventually going into a permanent grain silo operation for various food or feed grains coming into Okinawa through amendment of license #50.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level	
	Quantity	CIF NAHA
1. Animal (Poultry and Swine) nutritional items (Vitamine & trace mineral compounds)	90,000 Kgs	\$ 80,000.00
2. Pet (dog and Cat) Food	80,500 kgs	25,000.00
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Principal items of our stock sales in present Okinawa are not classified as high duty items (actually no duty assessed) nor restricted in quantity for importation, however, should reversion of Okinawa with Japan takes place, we are afraid there will be both higher duty as well as quota for import are applied to them with the result less business and reduced profit for our operation.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: \_\_\_\_\_

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
--------------------	---------------------------------

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
-------------	---------------------------------

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

VI. Description and size of investment in Okinawa:



FAR EAST MARKETING AGENCY

C.P.O. Box 54, Naha, Okinawa. Cable Address "FEMA" Okinawa

4th September, 1970

CHAMBER OF COMMERCE OF THE UNITED STATES IN OKINAWA  
P.O. BOX 58, Noza,  
Okinawa

Dear Mr. Swearingen,

Kindly refer to our attachment to your Form A and B respectively of Questionnaire which we have recently filled out and returned to you concerning our business activities and investments in Okinawa.

Please add a paragraph which reads "Will Japanese Yen Currency freely convertible to U.S. dollars for profits and capital repatriation?" to item VII in Form A and another, "California rice interests have made a very substantial investment in developing and promoting the Okinawa market for California rice, and California needs the Okinawa market if the level of production of rice in California is to remain at an economical level." to item U in Form B.

Thanking in advance for your trouble to add above comments of ours to your Questionnaire, we remain,

Very truly yours,

FAR EAST MARKETING AGENCY

*Y. Nakato*  
Y. Nakato  
Acting Manager

YN/ka

Encl:

International Merchants & General Agents!

56-5

75

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: FAR EAST MARKETING AGENCY  
Okinawa Address: 7456, Aza-Serikyaku, Urasoe-Shi (CPO BOX 54, Naha)

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) #50 (2) (3)  
Date Issued: April 16, 1963  
Period of Validity: April 16, 1973

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- [ ] HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph?
[ ] Indent Operation.
[ ] Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

\*\* See Attached Sheet \*\*

ATTACHMENT -

Our firm was established in April 1963 as sales office for California Rice Export Corporation, primarily to facilitate bulk movement of California rice into Okinawa who had come to depend on California for supply in a great quantity through investment of mobile rice discharging facilities consisting of hoppers, automatic weighing scales, bag closing machines, conveyors, etc. worth \$79,228.75 and later gone into general trading business both indent sales and stock sales business by additionally investing \$20,000.- in cash as operating fund.

Our original operation in bulk rice discharging service is now somewhat completely phased out as the result of improvement of warehouse facilities at rice importers which no longer require weighing and bagging of rice at port side, coupled with an increased rice shipment both from Japan and Australia which come in bags.

Table with 3 columns: Actual Investment, Number of Employee (Permanent), Sales. Rows include Cash, TOTAL, Stock Sales, Indent Sales, and a total sum of \$495,841.28.

56-8

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USC agencies and/or military personnel\*)

We intend to carry on both Port Terminal Operation as well as merchandise stock sales under FIB license #50. However as for Port Terminal operation for bulk rice, we prefer to go into a joint venture with local capital, thus eventually going into a permanent grain silo operation for various food or food grains coming into Okinawa through amendment of license #50.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USC and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level	
	Quantity	CFR NAHA
1. Animal (Poultry and Swine) nutritional items (Vitamins & trace mineral compounds)	90,000 Kgs	\$ 80,000.00
2. Pet (dog and Cat) Food	80,500 kgs	25,000.00

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Principal items of our stock sales in present Okinawa are not classified as high duty items (actually no duty assessed) nor restricted in quantity for importation, however, should reversion of Okinawa with Japan takes place, we are afraid there will be both higher duty as well as quota for import are applied to them with the result less business and reduced profit for our operation.

YEN  
Will you be freely convertible to U. S. dollars for profits and capital repatriation?

56-9

Questionnaire

(Form B)

To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: Pacific International Rice Mills, Inc.  
(FAR EAST MARKETING AGENCY)

II. Place of Incorporation: Okinawa, Japan

III. Principal Shareholders:

Shareholder	Location and Nationality
100% owned subsidiary of Pacific Vegetable Oil Corporation	San Francisco, California, U.S.A.

IV. Principal Officers of Firm: See Attached Sheet

Name Location and Nationality

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

See Attached Sheet

VI. Description and size of investment in Okinawa:

FAR EAST MARKETING AGENCY (FIB License #50)

Rice Terminal Operations	\$ 79,228.75
General Building Capital	20,000.00
	\$ 99,228.75



APPENDIX - (Questionnaire Form B)

IV. Principal Officers of Firm

Name	Location & Nationality
Mr. Carl M. Rosen, President	California, U.S.A. - American
Mr. Hugh H. Wood, Vice President	" " - British
Mr. Lawrence H. Apple, Treasurer	" " - American
Mr. Stuart R. Dale, Secretary	" " - "

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

Pacific International Rice Mills, Inc. (to be referred to as PIRMI hereafter) is a member of California Rice Export Corporation whose member consists of, beside PIRMI, Rice Growers Cooperative of California, Farmers' Rice Cooperative, C.E. Greenleaf & Co. Inc., all of them being rice mills in California controlling more than 98% of rice milling and export in that state.

PIRMI has acted as representative of the said export corporation in sales of California rice into Okinawa and has for the past seven (7) years maintained its Okinawa office under the name of FAR EAST MARKETING AGENCY (FMA License #50) for the purpose to look after interest of California Rice Industries in Okinawa during which period Okinawa has been depending on the said state for supply of an important staple food rice.

Until Japanese AID rice was started to be brought into Okinawa on G6J to GRI agreement in early 1970, California rice industries had supplied on average since 1953 some 60,000 M/T of California rice (milled equivalent) worth more than \$10,000,000.00, annually.

The market had taken more than 10% and in some case closer to 15% of total rice produced in California and had been the most important market next only to Puerto Rico, and lately Korea and Puerto Rico.

As for PIRMI Okinawa market has been the most important foreign market it has ever had and naturally she has paid the most attention and effort to keep the market not only for California rice growers and industries but // also for PIRMI's own interests.

California rice interests have made a very substantial investment in developing and promoting the Okinawa market for California rice, and California needs the Okinawa market if the level of production of rice in California is to remain at an economical level.

Mabuchi-saw,

This information was provided to Adachi-saw, of the Ministry of Agriculture, about three weeks ago.

Shinji B. Min  
Okumura Plywood Corp.

171 の3/11 12  
23.11

Plywood Sales JAN '70 ~ Dec '70

Dimension	Quantity	Amount		
2.7 x 3 x 6	4,649,173	161,704.73	Plywood. @34.79 Sales Total 95,907,907 m/basis # 3,336,636.09	
7/8 x 3 x 6	526,469	18,315.86		
4 x 8	1,288,416	44,823.99		
3/16 x 3 x 6	1,982,440	68,969.09		
3 x 7	1,75,711	6,112.99		
4 x 6	9,679	336.73		
4 x 8	550,081	19,137.32		
4 1/2 x 8 1/2	109,805	3,820.12		
1/4 x 3 x 6	2,360,941	82,137.14		Log purchased, 89,131,888 c.m # 2,022,175.96
1/4 x 6	1,524	53.02		Vancouver purchased, 5,833 m/bf. # 115,690.05
1/4 x 7	664,429	23,116.18		
4 x 8	6,488,279	225,727.23		
7/8 x 3 x 6	1,722,347	60,633.65		
3 x 7	1,092,503	38,018.62		
4 x 7	342,709	11,922.85		
4 x 8	2,759,558	96,005.82		
4.0 x 3 x 6	4,833,647	168,162.58		
4 x 8	1,981,639	68,942.96		
4 1/2 x 8 1/2	971,633	33,803.11		
1/2 x 3 x 6	11,272,178	392,157.07		
3 x 7	1,049,012	36,495.13		
3 1/2 x 7 1/2	535,870	18,625.52		
4 x 7	7,874,730	271,566.36		
4 1/2 x 8 1/2	110,958	38,297.23		
4 x 8	5,794,135	201,577.96		
1200 x 2400	335,692	11,678.72		
5/8 x 3 x 6	929,741	32,345.69		
4 x 6	15,240	530.20		
4 x 8	1,956,291	67,403.67		
3/4 x 3 x 6	7,466,419	259,756.72		
4 x 8	16,689,019	580,610.96		
2.0 x 4 x 8	227,584	7,917.35		
1" x 3 x 6	124,054	4,315.84		
1" x 4 x 8	589,011	20,491.69		

Plywood Produced

JAN '70 ~ Dec. '70

Type I	Quantity	Amount	Type II	Quantity	Amount
1/8 x 3 x 6	162,651	5403.64	2.7 x 3 x 6	4367,881	145,057.33
4 x 8	153,248	5,039.37	3.0 x 3 x 6	982,208	32,613.49
4.0 x 3 x 6	772,720	22,524.03	4 x 6	8,240	286.93
3/16 x 4 x 8	336,526	27,781.03	4 x 8	1,183,296	39,297.26
1/4 x 3 x 6	24,498	813.58	4.0 x 3 x 6	3,544,893	117,725.90
4 x 8	3,944,895	101,120.96	4 x 8	244,752	8,799.26
4 x 7	484,072	16,102.60	5/2 x 5/2	14,588,751	470,202.16
3/8 x 3 x 6	144,300	4,792.20	4.5 x 3 x 6	1,503,175	59,882.11
4 x 8	603,605	20,045.72	3 x 7	78,532	3,272.25
1/2 x 3 x 6	4,742,999	157,574.99	4 x 8	596,160	19,798.47
3 x 7	233,529	7,755.50	4 x 6	51,450	1,709.65
4 x 8	2,672,043	8,738.55	4.5 x 4 1/2 x 3 1/2	703,550	23,383.24
4 x 7	4,604,020	152,397.50	5.5 x 3 x 6	2,597,777	86,272.14
1/2 x 1 1/2 x 8 1/2	310,588	26,919.63	4 x 7	292,362	9,709.34
1/2 x 9 1/2 x 14 1/2	334,798	11,113.64	4 x 8	1,501,225	29,862.32
1/2 x 10 x 24 1/2	234,855	7,799.53	9.0 x 3 x 6	1,287,468	42,756.81
5/8 x 3 x 6	94,774	3,127.44	3 x 7	757,721	25,163.25
4 x 8	5451,988	181,660.52	2 x 7	512,584	17,039.33
3/4 x 3 x 6	4,931,241	162,766.52	4 x 6	-	-
4 x 8	14,077,398	467,510.39	4 x 8	1,608,736	56,032.72
4 x 6	33,832	1,123.57	12.0 x 8 x 6	1,480,608	49,170.99
1" x 3 x 6	60,358	2,004.49	2 x 8	1,431,052	27,541.34
4 x 8	372,534	12,371.35	12.0 x 8 x 6	1,426,277	46,674.14
			15.0 x 3 x 6	785,532	25,091.82
	115,082,302	1,497,183.25	5 x 7	2,003,720	67,214.38
			18.0 x 4 x 8	2,552,448	84,766.80
			3 x 6	206,712	5,852.92
Type I Total	45,082,302	1,497,183.25	4 x 8	2,732,200	9,075.64
Type II Total	49,888,110	1,656,784.13	5 1/2 x 10 1/2	17,426	579.38
	94,970,412	3,153,967.38	25 x 11 x 8	153,332	5,092.16
			3 x 6	1,23,512	4,757.10
				49,888,110	1,656,784.13

合板製造・輸出版売・原木輸入  
 沖縄プライウッド株式会社

那覇中央郵便局私書箱309号  
 〒6913-426-427  
 (ナハ・オキプライ)  
 那覇市字古波成340の25

年 月 日

名 称	生産能力
1. Lathe	900万.S.F
2. Clipper	"
3. Dryer	"
4. Crowder	"
5. Glue Spreader	"
6. Cold press	"
7. Hot press	"
8. Double Sizer	"
9. Scrappers	"
10. Sanders	"

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: Okinawa Plywood Corporation

Okinawa Address: No. 320-25 Aza-Kohagura, Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB-160 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: March 11, 1960

Period of Validity: Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Plywood and lumber manufacturing. Gross sales \$5,000,000 per year, exports \$3,800,000 per year. Invested capital \$1,195,000. Employment 305.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: \_\_\_\_\_

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

Shareholder

Location and Nationality

IV. Principal Officers of Firm:

Name

Location and Nationality

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

VI. Description and size of investment in Okinawa:

68

75

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

100% under JFIB license

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Logs	\$3,000,000 per year

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Okinawa Plywood Corporation is 99% foreign owned. We would like confirmation that we will be allowed to continue operating after reversion with our current ownership status.

71

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-160  
(Okinawa Plywood Corporation)

1. Okinawa Plywood Corporation, a corporation of the Ryukyu Islands, the majority stock of which is owned by Ben Rubinstein and Associates, and hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of LICOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1950 and the conditions stated below.

2. The business authorized by this license is as follows:

a. The manufacture of plywood and other wood products from imported and/or locally acquired materials.

b. The sale within the Ryukyu Islands of the locally manufactured products described in subparagraph a, above, and the by product materials resulting from such manufacture.

c. The export to points outside the Ryukyu Islands of the manufactured products, materials and by product materials stated in subparagraph a and b, above, and any other items originating or located within the Ryukyu Islands.

3. For the purpose of the business authorized in paragraph 2, above, the licensee will make a minimum investment of two hundred and twenty-five United States dollars (U.S. \$225,000). The amount of investment for this authorized business may be subsequently increased by the licensee, including the sale of stock to Ryukyuan persons.

4. The effective date of this license is 1 March 1960. This license will, however, expire automatically upon failure of the licensee to make the initial investment as prescribed in paragraph 3, above, by 1 March 1961.

5. Foreign Investment License No. JFIB-134, issued to the licensee with effective date of 15 October 1959 is hereby rescinded as of the effective date of this license.

SHIGAKU OSA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

72

1-12

定

款

沖縄プライウッド株式会社

C

C

C

C

①

①

①

①



定 款

才一章 総 則

才一 条 当社は沖繩ブライウッド株式会社と称し、英文では ONINAWA PLYWOOD CORPORATION と称す。

才二 条 当社は左の業務を営む事を其の目的とする。

- イ 合板（ベニヤ板）原材料の輸入、合板（ベニヤ板）製造及びその製品の輸出

才三 条 其の他右に掲げる業務一切（法律に基いて許可とれる行為のうち合法的なもの）に於て支店、営業所を適當な地に置くことが出来る。

才四 条 当社の公告は沖繩那覇市に於いて発行される「琉球新報」及「沖繩タイムス」に之を掲載する。

才五 条 一九六八年八月十五日の定時株主総会に於て変更した当社の発行する株式の総数は凡拾四万五千株と一額面株式の金額は金貳拾五拾円とする。

才六 条 株とし、その総額の金額は之を拾円とする。

才七 条 当社の発行する株式は總べて記名式とし、壹株券拾株券、百株券及び千株券とする。

才八 条 当社の株式の名義書換、質権、移転消滅、その他変更の登録、信託の表示、又はその変更及抹消、株券の再発行等に関する手続き及び手数料については取締役会の定める所に依る。

才九 条

- イ 株主、質権者、又はその法定代理人は氏名、住所及び印鑑を当社に届出る事を要する。
- ロ 前項の事項に変更を生じた場合も同様とする。
- ハ 株主が前二項の届出をしない時は、これを以て当社に對抗する事は出来ない。

C C C

才十條 当社は毎決算期日からその定時株主総会終了の日まで株主名簿の変更を停止する。前項の條か必要と認められた時は予め参加日前に公告して臨時に停止するものとする。

才三章 株主總會

才十一條 定時株主總會は毎月十五日以前に之を招集する。臨時株主總會は取締役會の決議により之を招集する。株主總會の召集は其の開催の日時、場所、及び議案を明示した書面を以て期日の二週間前に株主に通知しなればならぬ。

才十二條

株主總會は取締役社長これを招集する。取締役社長事故ある時は取締役會の予め定められた順序により他の取締役がこれに代つて招集する。株主總會の召集はその開催の日時、場所、及び議案を明示した書面を以て期日の二週間前に株主に通知しなればならぬ。

才十三條

招集はならぬ。

才十四條

總會の決議は定款又は法令に別段の定めがある場合を除くば出席株主の過半数を以て決する。株主は當会社の他の株主に委任してその議決権を行使する事が出来る。この場合、その代理権を証する委任状を總會毎に當会社に提出しなればならぬ。

才四章 役員及び取締役

才十五條

當会社は取締役七名以上、監査役三名以上を置く。取締役及び監査役の任期は就任後第三年度の定時株主總會に於て変更する。

才十六條

取締役及び監査役は株主總會に於いて選任する。

才十七條

取締役又は監査役に欠員が出来た場合は法定の員数を欠かず、且つ業務に差支ない場合はその補欠選任

才十八條

を次回の定時總會まで延期する事が出来る。増員及び



Handwritten notes and signatures in the upper right margin.

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a date or reference.



補欠によつて就任した取締役又は監査役の任期は前任者の残任期間とする。

才十九条

取締役会の決議に依り取締役中より取締役会長を指名  
取締役社長を、常務取締役若干名を選任する事が  
出来る。

才二十

取締役会長は取締役社長を代表し、社長事務がある時は常務  
取締役がその職務を代行する。但し職務代行の順位  
は取締役会に於いて定める。取締役は取締役会を組  
織し、当会社の業務執行に関する重要事項を決する。  
監査役は当会社の業務及財産の状況を監査する。

才二十一

取締役会長は取締役会の議長となる。但し取締役会  
長事故ある時は社長が之を代行する。社長事故ある  
時は才二十条の定める所に依り他の取締役が之を代

行する。

才二十二

取締役会は取締役会長之を招集し、取締役会長事故  
ある時は社長これを招集する。取締役会に關する規  
定は取締役会が立案し、その決議を以て之を定める。

才五章 會計

才二十三

才九七〇年八月式六日定時株主總會の決議により変更した。  
当会社の營業年度は毎年正月日より拾貳月參拾日迄とする。

才二十四

当会社の株主配当金は毎決算期末日の株主名簿に登  
録された株主又は質権者に支払う。

但し株主總會に於いて配当の決議をした日から參ヶ  
年を経過しても尙受領されない時は当会社はその支  
払の義務を免れるものとし、その配当金は会社が取  
得するものとする。配当金には利息を附さない。

才二十五

削除  
一九二〇年八月十五日の株主總會に於て変更

千弗也



才二十六条

才六章 附 則

以内とする。

当会社の最初の営業年度は会社設立の日から一九〇九年六月参拾日迄とする。

沖縄プライウッド株式会社設立のため、不定款を作成し、発起人は左に住所を附して記名捺印する。

一九五九年拾月式拾五日

発起人の氏名及住所

那覇市字安里拾式番地

ジョージ・テオドル

那覇市字安里拾式番地

サトル・レンス・テイ

*Ken Reubens*

那覇市字安里拾式番地

ジョージ・ア・テオドル

那覇市字安里拾式番地

ルース・ラパポート

那覇市字天久港千式番地

ロイ・ケイ・ナカタ

那覇市字樋川九拾九番地

嘉手納 毅

那覇市字大道参百五拾式番地の巻

山城 安徳

Handwritten notes and stamps on the left side of the page.

第四百四拾号

認証書

神鏡プライム株式会社設立に關し同会社設立登記人  
ジョン・ニオドル、サムル・ビンズ、ジョージ・アサオドル、ルース  
ラポート、ロイ・ケイ、ナカダ、嘉手納、山城、徳は本  
職役場において本職の面前で右会社定款に記載捺印  
及サインをした

右定款中「第拾九條」の次の五匹の文字を削除して「四匹」の  
字を挿入した  
右のとおり認証する

一九一九年拾月拾九日

那霸市字松尾百四拾九番地

法務局所屬 公証人 伊江朝睦



Questionnaire  
(Form A)

I. Name of Firm: The Keystone Photo Service  
Okinawa Address: 124, Maehara, Ginowan City, Okinawa  
CPO Box 285, Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB-177 (2) - (3) -  
Date Issued: 20 June 1970 - -  
Period of Validity: - - -

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): The company is under "Joint-Ownership" - 38% Ryukyuan, 62% American. Operates under JFIB license and is registered in Futenma, Ginowan City under a "GOMEI KAISHA" classification.

Officers of Firm:

Name	Title	Rate of Sharehold	Nationality
Ralph H. Lee	President	62%	U.S. citizen
NAKAYAMA, Misao	Manager	11%	Ryukyuan
TSUHA, Jitsuo	Partner	27%	"

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;  
Type of Business: Photographic products, equipment, materials, services. Distributor for Eastman Kodak Co., Rochester, New York and other photo manufactures. Wholesale and retail merchandise sales and photo finishing services to military and local markets.

Scope of Business:

Photo Products Sales (Annual)	\$276,000.00	Invested Capital: \$293,000.00
Photo Finishing " ( " )	394,000.00	Number of Employees: 47 persons
Total	<u>\$670,000.00</u>	

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

	Military Mkt.	Local Mkt.	Total
Photo products sales	12%	88%	100%
Photo Finishing "	82%	18%	100%

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations:

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Photo products, equipment and materials	\$300,000.00(Annual Basis)
	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Primarily, we are concerned about tax requirements, after reversion, in connection with importation of the following categories of photographic products:

1. Cameras & projectors (Movie & Still)
2. X-ray films, processors, Accessories
3. Photo films, papers, chemicals
4. Laboratory equipment (enlargers, processors, printers, washers, dryers, slide-mounters etc.)
5. Graphic arts products (cameras enlargers, processors, films, papers, chemicals)
6. Photo accessories (tripods, filters, lenses, cases, photo flush equipment, photo lamps (all types) projection screens, photo books etc.)

Presently, the only tax requirement of CRI is the payment of a 10% commodity tax on the above imported items.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: \_\_\_\_\_

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
--------------------	---------------------------------

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
-------------	---------------------------------

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

VI. Description and size of investment in Okinawa:

75

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-177  
(Ralph Howard Lee and Ernest Gordon Bradford)

1. Ralph Howard Lee and Ernest Gordon Bradford, hereinafter referred to as licensees, are hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HIGOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment In The Ryukyu Islands, dated 12 September 1958 and the conditions stated in the paragraphs below.

2. The licensee, together with Ryukyuan individuals and/or Ryukyuan juridical persons wholly owned by Ryukyuan individuals whose permanent residences are within the Ryukyu Islands, will form and have registered a Ryukyuan corporation known as The Keystone Photo Service, in accordance with the laws of the Ryukyu Islands. The stock owned by the licensee will not exceed two-thirds and that owned by the Ryukyuan parties will not be less than one-third of the total stock of the corporation.

3. The business authorized by this license will consist of photofinishing services in the black & white and color fields, and distribution of photographic products, materials, supplies, accessories and equipment.

4. The licensee will make a foreign investment of twenty thousand United States dollars (US\$20,000), of which ten thousand dollars each should be supplied by Ralph Howard Lee and Ernest Gordon Bradford. Such investment should be completed within six (6) months from the effective date of this license. The licensee may increase this investment provided that the stock owned by the Ryukyuan parties referred to in paragraph 2, above does not become less than one-third of the total stock of the corporation.

5. The effective date of this license is 20 June 1960. This license will expire automatically upon failure of the Government of the Ryukyu Islands to receive the licensee's written acceptance before 20 August 1960, or failure of the licensee to establish the business within six (6) months from the effective date of this license.

*Seisaku Ota*  
SEISAKU OTA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

76

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office Of The Chief Executive  
Naha, Okinawa

GRI-T&I(T&C)-14-59

1960. 4. 27

Keystone Photo Service

Gentlemen:

This is in reference to your application for amendment of the foreign investment license, filed on 3 January 1960.

Your application has been approved and the heading, paragraphs 1 and 4 of FIE-License No. 177 are amended to read as follows.

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 177  
(Ralph Howard Lee)

1. Ralph Howard Lee, U.S. Citizen, hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended, and the conditions stated in the paragraphs below:

4. The licensee will make investment of thirty-one thousand U.S. dollars (\$31,000). The licensee may increase the investment provided, however, the stocks owned by the Ryukyuan side referred to in the paragraph 2, above does not become less one-third of the total stocks of the corporation.

This amendment becomes effective from the date of issuance of this letter. However, this approval will be invalid automatically upon failure of the licensee to submit to this office a letter of acceptance, together with GRI-issued thirty dollars (\$30) revenue stamps affixed thereto within sixty (60) days from the date of issuance.

This letter serves authorization for amendment of the license.

Very truly yours,

*for Seiko Matsuzaka*  
SEIKO MATSUOKA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

77

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

GRI-JFIB-66

Messrs. Ralph Howard Lee and  
Ernest Gordon Bradford  
P.O. Box 62, Naha, Okinawa

JUL 2 1960

Gentlemen:

This will acknowledge receipt of your application for a foreign investment license to establish a photofinishing services in the black & white and color fields, and sales of photographic supplies of Kodak products and others allied, jointly with Ryukyuan parties.

The enclosed license has been issued to you for this purpose. It is requested that you advise this office as to your acceptance at your earliest convenience. It is also requested that you submit a copy of the official document of incorporation of your proposed corporation.

I wish you and your Ryukyuan partners the utmost success in your proposed productive industry. If my staff and I can be of assistance to you in the future, please advise this office.

Sincerely yours,

*Seisaku Ota*  
SEISAKU OTA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

Incl:  
a/s

78

1-14  
14

Questionnaire  
(Form A)

I. Name of Firm: SARANI INC.  
Okinawa Address: 333, Aza Shimabuku, Kitanakaguhku Son  
Okinawa.

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 48 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: 13th March, 63.

Period of Validity: 12th March, 72.

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HIGOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Annual Sales US\$139,000.00

Investment US\$ 62,000.00

Employees 20

79

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

Military	85%
Export	10%
Local	5%

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	
Various type of Clothing machinery, textiles, beads, trimmings, threads, buttons, and accessories.	US\$50,000.00 per annum
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	
:	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

a) Could we import the required machinery and raw materials i.e. textiles, beads, trimmings, threads, buttons and accessories to manufacture?

b) Will we be authorized to employ the required 3rd country nationals technicians?

80

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office Of The Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 48

DEC. 22 1967

13 Mar 1963 - Issuance  
14 Jan 1965 - Amendment  
9 Apr 1965 - Renewal  
1 Jul 1965 - Amendment  
28 Apr 1967 - Renewal  
22 Dec 1967 - Amendment

Arjan L. Sakhrani and Mohan D. Mayani, Indian nationals, hereinafter referred to as licensees, are hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

1. Authorized business:

- a. Manufacture of various kinds of Beaded garments and Clothings (except gentlemen suits).
- b. Export and local sale, both wholesale and retail, of the products above.
- c. Import of machines, raw materials and other necessary to manufacture above items.
- d. The licensees may purchase, possess and lease a part of the building situated on the lot #333, 332 and 336 Asa-Shimabukuro, Kitanakagusuku-son, Okinawa.

2. Authorized business locations:

The licensees may establish, for the conduct of the business referred to in the paragraph 1, above.

- a. One store with factory between KOZA and NAHA but not within the city limits of either.
- b. One branch near Camp Hansen (Kin village).
- c. One branch near Camp Shwab (Henoko village).
- d. One displaying and selling shop near the east side gate of Kadona Air Base.

3. The licensees will, after they registered their own building as stated in the paragraph 1-d, above, submit to this office promptly a copy of the registry book.

4. The licensees will make investment of sixty two thousand United States dollars (\$62,000) for the conduct of the business stated in the paragraph 1, above. (Arjan L. Sakhrani \$50,000 and Mohan D. Mayani \$12,000).

5. This business will be operated under the name of "SARANI". When the licensees operate the business under a company system, they will submit to this office promptly a copy of the Registry Book after they registered the establishment of the company, together with the report on the opening of the business referred to in paragraph 5, below. The change of the name and place of the business will also be the same.

6. Upon the opening of the business referred to in paragraph 1, above, the licensees will make an immediate report to this office as to the operations actually being conducted and exact location of same with a sketch map attached.

7. This license will be effective for five (5) years from 13 March 1967.

8. This license will expire automatically upon failure of the licensees to conduct the business and investment stated in paragraph 1 and 4, above, within 90 days from the date of issuance of this letter or to submit to this office a letter of acceptance with GRI-issued thirty dollars (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the date of issuance of this letter.

9. This licensees will make a report to this office in writing as to the actual condition of their business, together with the financial statement within ninety (90) days from the date of the final account for each fiscal year.

10. When the licensees terminate their business stated in paragraph 1, above, they will make a report to this office prior to disposing of their license interest, and obtain the confirmation thereof.

SEIHO MATSUOKA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

Note: This license is written in the English and Japanese language, and in the event of disputes of interpretation the Japanese version will govern.



Questionnaire

(Form A)

15  
15  
0

I. Name of Firm: BEN STEEL CO.  
C.P.O. Box 930  
Okinawa Address: Naha, Okinawa  
Ryukyu Islands

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 112 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: NOV. 22 '65

Period of Validity: TEN YEARS

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2, Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe):

*N/A*

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

\$400,000.00 per +- Gross sales.

90% EXPORT.

\$120,000.00 invested

115 EMPLOYEES

83

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

90% EXPORTED UNDER F.I.B. LICENSE

10% ON ISLAND USG AGENCIES.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	:
STEEL SHAPES TO BE CUT BURNED	:
PUNCHED WELDED AND OTHERWISE	:
FABRICATED INTO STEEL BUILDINGS	:
AND OTHER FABRICATED ITEMS.	:
ALSO VARIOUS CONSTRUCTION MATERIALS	:
TO COMPLEMENT OUR PRODUCTS.	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

WHAT WILL BE THE TERMS, POLICIES, AND ATTITUDE OF THE GOJ?

84

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: \_\_\_\_\_

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

Shareholder

Location and Nationality

IV. Principal Officers of Firm:

Name

Location and Nationality

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

VI. Description and size of investment in Okinawa:

OFFICE OF THE CHIEF EXECUTIVE  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-112  
(Ben Steel Co.)

NOV. 22 1965

1. Ben Steel Co. U. S. corporation, hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: "Foreign Investment in the Ryukyu Islands," dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

2. The business authorized by this license is as follows:

a. Manufacture and export of iron products to include tanks, iron doors, large scale flood light poles, steel-frame fabricating structures, machineries, etc.

b. Import of angles, channels, pipes, steel plates, sheetzincs, beams, steel rods, wires, bolts, zincs, paints, etc. necessary for the above manufacture.

3. The licensee will make investment of approximately fifty thousand United States dollars (\$50,000) for the conduct of the business stated in the paragraph 2, above.

4. This business will be operated at 176 banchi, Yokotakebaru, Minatogawa, Urasoe-shi. The licensee must notify this office in writing of any subsequent change of the location in advance.

5. Upon the opening of the business referred to in the paragraph 2, above, the licensee will make an immediate report to this office as to the operations actually being conducted and exact location of same with a sketch map attached.

6. This license does not constitute, in itself, authorization for entrance or employment of any non-Ryukyuan person.


7. This license will be effective for ten (10) years from the date of issuance. However, this license will expire automatically upon failure of the licensee to conduct the business and make the investment stated in the paragraphs 2 and 3, above, within six (6) months from the effective date or to submit to this office a letter of acceptance with GRI-issued thirty dollars (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the effective date.

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB- 112  
(Ben Steel Co.)

NOV. 22 1965

8. When the licensee terminates his business activities or investment, he will give prior written notice to this office as required by the paragraph 5e of HICOM Ordinance No. 11.

  
UEHIRO MATSUO  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: EUSTAQUIO DENTAL CLINIC

Okinawa Address: P.O. Box 182, Koza

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 83 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: Sept. 14, 1956

Period of Validity: Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Income - \$12,000.00

Invested Capital - \$25,000.00

Number of employees:

Technician

Dental assistant

Cleaning woman

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

90% with USg agencies  
10% with other 3rd foreign Nationals

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Dental chairs - 2	:
Dental Units 2	:
Dental X-Ray unit 1	:
Dental furnace	:
Dental materials	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Shall we be permitted to do restorative dental work with Japanese Nationals since our practice here is only limited to US agencies and other 3rd Nationals.

29

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: \_\_\_\_\_

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

Shareholder

Location and Nationality

IV. Principal Officers of Firm:

Name

Location and Nationality

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

VI. Description and size of investment in Okinawa:

90

齒科醫師免許證

ISMAEL M. EUSTAQUIO

Born on: 14 APR. 1922

イスマエル M. エスタキオ

一九三三年四月十四日生

一九五五年立法第七十五號齒科  
醫師法により齒科醫師の免許を  
與ふるよつてこの證を交付する

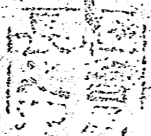
一九五六年九月十四日

行政主席 比嘉香平



本免許は第三十三號の「齒科醫師法」に於て定められた

社会局長 山川泰邦



17  
17

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: American Bottling Co., Inc.

Okinawa Address: Central P.O. Box 59

Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 1) FIB 337 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: 17 Jun 1964

Period of Validity: Permanent

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe):

NON-APPLICABLE

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Manufacture, distribute & sell in the Ryukyus only: Bireley's soft drinks & syrups, McGuire's Mixers, purified water, "Flips" potatoe chips, snow cones, cotton candy, pop corn. Gross sales 1969 (less soft drink tax) \$1,337,000. Number of employees: 170. Actual invested capital: \$300,000. Total personnel and related expenses: \$361,000.

72

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

For 1969, 64% is in civilian market which requires foreign investment license to engage in; and 36% in the military market.

Personnel strength:

4 fully active American citizens.  
2 dependents of USG agencies.  
1 Philippine citizen  
1 Japanese citizen  
162 Ryukyuan employees

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level	
Item	Where From	Amount
Concentrate and base for soft drinks	U.S.A.	\$248,869.25
Sugar	Japan	101,443.58
Citric Acid	West Germany	7,589.58
Machinery and parts	U.S.A.	21,914.99
Advertising material	U.S.A.	30,342.54
" " "	Other countries	8,252.97
"Flips" pellets	U.S.A.	17,792.95
Vegetable oil	Japan	1,275.00
TOTAL		\$437,480.86

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

1. Among the concentrate as listed on the attached sheet, which is now being imported from U.S.A., what items would be approved to be imported in 1972 or thereafter:
  2. We are now on 100% foreign investment, would this status be approved after reversion, also?
- 93

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-337  
(The American Bottling Company (K.K.))

17 June 1964

1. The American Bottling Company (K.K.), a Ryukyuan corporation, the majority of stock of which is owned by the following non-Ryukyuan; Harold D. McGuire, Charles G. Shon, SangWoo Chae, H. G. McGuire, Jr., James G. McGuire and James G. McGuire, Jr., hereinafter referred to as licensee is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOH Ordinance No. 11, subject: "Foreign Investment in the Ryukyu Islands", dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

2. The business authorized by this license is as follows:

a. Manufacture of soft drinks and concentrates known as Bireley's products and others for which the licensee owns or is authorized by the owners to use the trademark, patents and/or copyrights.

b. Export and local sale of the products manufactured in paragraph 2a, above.

c. Importation of materials, equipment and other items required for the business in paragraphs 2a and 2b, above.

3. This business will be operated under the name of "The American Bottling Company (K.K.)". The licensee will notify this office in writing promptly of any subsequent changes in the name under which the business is operated.

4. This license does not constitute, in itself, authorization for entrance or employment of any non-Ryukyuan person.

5. This license will be effective upon date of issuance. However, this license will expire automatically upon failure of the licensee to submit to this office a letter of acceptance with GRI-issued thirty dollars (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the effective date.

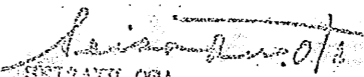
6. Foreign Investment License No. JFIB-139, issued 21 November 1959, is hereby rescinded as of the date of this issuance.

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-337  
(The American Bottling Company (K.K.))

7. When the licensee terminates his business activities or investment, he will give prior written notice to this office as required by paragraph 5a of HICOH Ordinance No. 11.

  
SHIZAMU OTA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

外資導入免許証第 337 号

(修正第1号)

外資導入免許証第 337 号 (1964年6月17日付交付) 第  
7 箇の次に、第 8 箇として、次の事項を追加する。

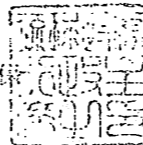
第 8 箇：

上記第 2 箇に定める事業を行なうために追加資本として  
20 萬米弗を増資する。

1968年12月5日

琉球政府

行政主席 松岡 政



LAW OFFICES

2352 Y. Motaki-beru

Aza M. Atogawa

Urasoe-shi Okinawa

Phone 099 2210

Cable Address: MACLAW Okinawa

Reply to

P. O. Box 18

Urasoe Okinawa

14 June 1968

Howard B. McClellan  
Ward M. French  
Charles P. Hagood  
of Counsel

Seiho Matsuoka  
Chief Executive  
Government of the Ryukyu Islands  
Naha, Okinawa

Re: Application to amend  
Foreign Investment License  
No. JFIB-337

Gentlemen:

The American Bottling Company, a Ryukyuan corporation, is the holder of Foreign Investment License No. JFIB-337. In accordance with the desire and intention of the licensee corporation to modernize and improve its plant, to expand its manufacturing facilities and to improve working conditions for its employees, the licensee respectfully requests that its Foreign Investment License No. JFIB-337 be amended as follows:

INFORMATION ABOUT THE APPLICANT:

Since 27 June, 1950, the licensee company has engaged in the manufacture and sale of bottled beverages, soft drinks, cocktail mixes, syrups and in the servicing of pre-mix and post-mix equipment used in bars and clubs throughout Okinawa and the Ryukyu Islands. The Company has a concession agreement with the Okinawa Regional Exchange to supply bottled soft drink products to the military exchange system and it has a series of contracts with various military clubs to supply them with beverages including pre-mix and post-mix items for kitchens and bar use.

In addition to the military sales described above, the Company has built up considerable business within the Ryukyuan civilian community and American Bottling Company enjoys the finest reputation in Okinawa for the excellence of its famous Bireley's orange drink and all other products manufactured by the Company at its Naha plant.

The Company operates a number of delivery trucks throughout Okinawa to supply military, commercial and home customers. The Company also ships bottled beverages to Miyako and Yaeyama on a regularly basis. To operate the plant and to support these activities, the American Bottling Company employs approximately 200 Ryukyuan technicians and workmen in the manufacture, distribution and sale of its products.

During its existence, the American Bottling Company has participated generally in the cultural and fund-raising activities throughout Okinawa. Its recent establishment of a union shop labor contract with its labor union has brought about a new chapter in the history of enlightened, progressive labor-management relations in Okinawa.



The American Bottling Company occupies an area containing approximately 3,500 tsubo of land on the west side of Highway One in the Machinato Commercial Area. On this land, the Company has its manufacturing plant and bottling facilities, together with warehousing space and related facilities for the use of the Company and its employees.

#### INFORMATION ABOUT THE PROPOSAL:

Due to changes in technology and the need to improve working conditions of its workers as well as to provide for a more efficient system of manufacturing operations as well as increased warehousing space, it is intended that the present buildings housing the manufacturing and warehouse facilities are to be placed under a single roof with an extension of the present manufacturing and storage facilities to include 2,000 tsubo of additional enclosed plant space.

In order to erect the additional buildings required and to install new, more efficient bottling machinery, it will be necessary for the Company to invest additional capital. At the present time, the corporation is incorporated for the amount of \$200,000.00 and it is considered necessary by the corporation's management that this amount must be increased by an additional \$200,000.00. Therefore, the American Bottling Company requests that its Foreign Investment License be amended to provide for an additional investment in Okinawa of \$200,000.00. Sketches of the proposed buildings and changed plant and warehouse arrangement are marked Exhibit "A" and attached hereto.

In addition to the foregoing amendment, the American Bottling Company requests that it be given authority to import ingredients and manufacture certain small food items that are frequently consumed by customers along with the bottled drinks and other products furnished by the licensee at this time. These additional food items include a type of a manufactured cheese flavored food similar to a potato chip which is called by the trade name, "Flips". In addition to this product, the American Bottling Company requests permission to import, manufacture and sell pop-corn and pop-corn products and to import, prepare, roast, season and sell peanut products and other types of nut flavored products which are commonly eaten while drinking bottled drinks manufactured by the Company. In addition to the foregoing, the American Bottling Company requests the authority to import ingredients, prepare, manufacture and sell other supplemental types of foods, such as food products that are sold on a stick after being baked or fried as well as "Senbei" ingredients or rice cracker products and coatings for the above described food products.

The customers of the American Bottling Company have requested that it engage in this type of business in order to meet increasing demands for supplemental specialty foods commonly served at parties, public gatherings, military base carnivals and expositions. None of these products will directly compete with any similar products now being manufactured and sold at retail by Ryukyuan firms.

A suggested amendment showing the additional authority requested is marked Exhibit "B" and attached hereto.

#### BENEFITS TO THE RYUKYUAN ECONOMY:

The expenditure of an additional \$200,000.00 by the applicant will bring

this capital investment into the Ryukyu Islands from off-island, this expenditure will provide additional business for Ryukyuan construction contractors and workmen employed in the construction of the additional buildings and facilities required by the Company. In addition, the acquisition, installation and operation of the new, more efficient manufacturing and bottling equipment contemplated by the Company will provide additional jobs for Ryukyuan not now existing in Okinawa.

The grant of the authority to import ingredients, to manufacture and to sell various specialty and supplemental food items, which are described above, will provide an additional department within the Company and this will provide additional jobs for workmen. These jobs do not now exist and learning the techniques in producing American style specialty foods will provide and promote additional technical skills as well as additional jobs for the Ryukyuan personnel. In addition to the foregoing, it will be necessary to train Ryukyuan personnel in the use of new bottling equipment as well as equipment necessary for the manufacture of the specialty food items described above.

The increase in the volume of payrolls and an anticipated increase in the volume of the gross business by the American Bottling Company will provide an additional amount of tax benefits for the Government of the Ryukyu Islands as well as for Urasoe Son.

The applicant has investigated the international market for the increasing use of specialty food items, such as those specialty food items described above. It is apparent that an export market of Okinawan manufactured products can be created by the applicant. It appears that export of specialty and supplemental food items to Korea, Taiwan and Southeast Asia will be a natural consequence of the manufacture of the above described specialty items by the applicant. Okinawa needs markets for its products and this authority will provide the opportunity for this additional export market.

#### MISCELLANEOUS INFORMATION:

The American Bottling Company invites the attention of the Foreign Investment Board to its financial statements hereto annexed as Exhibits "C", "D" and "E" as well as the tax paid certificates annexed hereto as Exhibits "F", "G" and "H".

If the Board desires to inquire as to the financial status of the applicant licensee, and its ability to acquire the additional funds to increase the capital structure of the corporation, it is invited to make appropriate inquiries at the American Express International Banking Corporation Commercial Branch at Kona.

Respectfully submitted,



Edward B. McCloman  
Attorney for American Bottling Co., Inc.

INGREDIENTS OF BIREN'S CONCENTRATE AND BASE

<u>Code No.</u>	<u>Items</u>	<u>Ingredients</u>
S-74	Orange Concentrate	Concentrated orange juice, water, sugar, citric acid, acacia, orange oil, brominated vegetable oil. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
S-72	Grape Concentrate	Sugar, water, concentrated grape juice, citric acid, sodium citrate, artificial flavor, and acacia. Preserved with 0.1% sodium benzoate.
S-73	Fruit Punch Beverage Base	Concentrated pineapple juice, sugar, concentrated orange juice, apricot puree, natural flavors, artificial flavors, brominated vegetable oil, orange oil and other essential oils, acacia and artificial color. Preserved with 1/10 of 1% sodium benzoate.
S-100	Apple Base	Concentrated apple juice, caramel color, sugar, citric acid, artificial apple essence. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
S-75	Beverage Base Imitation Strawberry Flavor	Sugar, water, artificial color, citric acid, artificial flavors and acacia. Preserved with 0.1% sodium benzoate.
X-24	Root Beer Base	Caramel coloring, water, methyl salicylate, acacia, ammoniated glycyrrizin, essential oils, pure vanilla. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
X-408	Root Beer Base	Caramel coloring, water, alcohol, methyl salicylate, acacia, vanilla, ammoniated glycyrrizin, essential oils. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
X-304	Cola Beverage Base	Water, caramel, phosphoric acid, cola nut extract, citrus and other essential oils, caffeine, and acacia.
X-30	Lemon Lime Extract	Alcohol, water, magnesium carbonate, lemon oil and lime oil.
X-37	Ginger Ale Extract	Alcohol, water, caramel coloring, ginger and other essential oils.
L-200	Collins Type Mixer Base	Water, acacia, lemon oil, brominated vegetable oil. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
S-402	Tonic Bottler's Base	Water, alcohol, quinine hydrochloride, and flavor derived from lemon and lime oils.
0206675	Bitter Lemon Extract with Flavors	Concentrated lemon and other essential oils, alcohol and water. Paragon blender. Distilled citrus oils. A derivative of vegetable gum, acacia and water. Preserved with less than 0.2% sodium benzoate. Stabilized with 0.02% antioxidant B.H.A.
X280	Club Soda Salts	Sodium chloride, sodium sulfate, sodium bicarbonate and sodium citrate.
S-600-A	Orange Fountain Syrup Base	Concentrated orange juice, acacia, orange oil, brominated vegetable oil, sugar, citric acid, sodium citrate, artificial color. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
S-7-J	Imitation Grape Fountain Base	Concentrated juice, methyl anthranilate and other esters, acacia, artificial color, propylene glycol and water. Preserved with 0.1% sodium benzoate.
S-8-B	Fruit Punch Base	Water, sugar, concentrated pineapple juice, concentrated orange juice, natural flavors, acacia, orange oil, brominated vegetable oil, artificial flavor, artificial color. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.

Code No.	Items	Ingredients
591	Imitation Strawberry Base	Sugar syrup, artificial colors, artificial flavorings, acacia. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
592	Lemon Lime Flavored Beverage Base (cloudy)	Oil of lemon, oil of lime, brominated vegetable oil, acacia, certified color and water. Preserved with 0.1% sodium benzoate.
593B	Lemon Syrup Base	Water, brominate vegetable oil, acacia, lemon oil, citric acid, artificial color. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
596	Imitation Cherry Syrup	Extract of cherries, essential oils, esters, aldehydes, sugar, gums, certified colors and water.
595	Imitation Marble Flavoring	Vanillin and other aldehydes, scenogreek and other plant extractions, propylene glycol, caramel color, water.
597	Imitation Strawberry	Water, alcohol, propylene glycol, oil of almonds and other essential oils, ethyl acetate and other esters, vanillin and other aldehydes, artificial color. Less than 1/10 of 1% sodium benzoate.
245	Imitation Red Raspberry	Water, alcohol, propylene glycol, orris and other plant extractives, oil of almond and other essential oils. Less than 1/10 of 1% sodium benzoate.
1008	Orange Base	Concentrated orange juice, sugar, syrup, acacia, orange oils, brominated vegetable oil, citric acid, artificial color. Preserved with less than 0.1% sodium benzoate.
2309	Concentrated Lemon Juice	Pasteurized concentrated lemon juice.

1-18  
18

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: MERCY DENTAL CLINIC  
Okinawa Address: 281 Oyama, Ginowan City, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 82 (2) 81 (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: March 26, 1957 Sept. 14, 1956  
Period of Validity: indefinite indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_
- Indent Operation.
- Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees:

We do all kinds of dental restorations: filling carious teeth; replace missing teeth; and surgery is also performed.  
In a year time, our gross income is between \$10,000.00 to \$14,000.00. We have invested around \$15,000.00. For the last seven years of our practice, we have with us two (2) Ryukyuan employees.

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

We rely mostly on our foreign investment license as a whole to operate our clinic. Most of our patients are civilians employed by the agency of USG & their dependents. We would say 90% of our patients are of these category; 10% are third nationals.

We were told not to treat Okinawan nationals.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Dental chair & other equipment; dental materials and tools, and other related items we used daily in our practice.	We do not import these materials and equipment ourselves. We bought these materials once or twice a week to some dental suppliers at Naha, Okinawa.

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

Will the Japanese Government will be lenient enough to allow us to treat and serve everybody irregardless of their nationality?

齒科醫師免許證

シルヴィノ・グマンドサ

一九三三年二月二七日生

一九五五年立法第七十五號齒科  
醫師法により齒科醫師の免許を  
與ふるよつてこの證を交付する

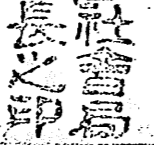
一九五七年三月二六日

行政主席 當間重剛



本免許は第八二號をもつて齒科醫籍に登録した

社会局長 山川泰邦



歯科醫師免許證

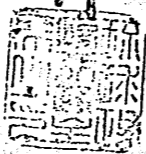
フイリピーサス・ド・マンドサ

一九五五年八月六日發

一九五五年立法第七十五號齒科  
醫師法により齒科醫師の免許を  
與えるよつてこの證を交付する

一九五六年 九 月 十四日

行政主席 大 田 政 作



本免許は第八一號をもつて齒科醫籍に登錄した

厚生局長 東 江 誠 忠



Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: R&C RUG & CARPET SERVICE

Okinawa Address: 626 Mashiki, Ginowan City, Okinawa, RI

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB-19 (2) JFIB-19 (3) FIB - 19

Date Issued: 16 Jun 62 16 Jun 64 16 Jun 69

Period of Validity: 2 yrs 2 Yrs 3 yrs

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? 2

Indent Operation:

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

See attached inclosure.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: Not Applicable

II. Place of Incorporation: Not Applicable

III. Principal Shareholders:

Shareholder

Location and Nationality

IV. Principal Officers of Firm: R&C RUG & CARPET SERVICE

Name

Location and Nationality

Alfredo J. E. Urbano, Sole Proprietor 626 Mashiki, Ginowan City, PHILIPPINE NATIONAL Hi-way No. 1, Okinawa

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

SERVICE establishment to military

VI. Description and size of investment in Okinawa:

Cash, see attached BALANCE SHEET as of 30 Jun 70

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

96% - military

4% - local

See attached inclosure, re: "Function" and "Sales for the Past FY"

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
portable machines and corresponding chemicals for cleaning carpeting on on-location basis; parts to replace worn out parts of subject machines.	Maximum 4 units of equipment a year. Less than \$250.00 quarterly for replenishment of detergents.

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

1. How will the military personnel effect payment of services after the yen conversions?
2. Is it possible for my type of establishment to revert to a permanent type of license, after the turn over?

Filed: — MAR '69

APPLICATION FOR RENEWAL OF FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 19

Mr. Chohyo Yara  
Chief executive,  
Government of the Ryukyu Islands

8 - men  
5 - women

Dear Sir:

This is to apply for renewal of the foreign investment license No. 19, in accordance with the NISCOM Ordinance No. 11, subject: "Foreign Investment in the Ryukyu Islands", dated September 12, 1958, as amended. This license as of November 16, 1968, is a Sole Proprietorship of the undersigned (Urbano) following approval of the Government of the Ryukyu Islands (GRI) to exclude former partner Mr. Marcelino R. Benzon from the partnership (corporation status) of this license. The reason for dissolution of the partnership: Mr. Benzon sold his share to Mr. Urbano at a depreciated price provided that Mr. Urbano shouldered all liabilities outstanding at the time.

PRESENT BUSINESS

The business is operated at 626 Banchi, Mashiki, Ginowan City, under the name of RUC RUG & CARPET SERVICES, as authorized by the foreign investment license No. 19. At present, we have eight (8) Ryukyuan employees, five of which are male and three others are female. The total amount of salary and/or wage we pay to them is approximately \$600.00 per month; \$80.00 to each on the average. The total paid for this year as stated in the Profit & Loss Statement represents the total amount paid by attendance only. On the account of the nature of our business, our customers are the US Forces personnel, its civilians and business men.

SALES FOR THE PAST ONE YEAR

a. Rug Cleaning (in plant process - 617 orders - \$9,676.41 (56%)
b. Club Fitting and Other Services - 243 " - 3,870.55 (22%)
c. Repairing/Dyeing, etc. - 77 " - 1,231.54 (7%)
d. On-site Cleaning - 165 " - 2,814.94 (15%)
<b>TOTAL</b> 1,102 orders \$17,593.45

STATUS OF PRESENT LICENSE

- a. 1 June '62 - Temporary license issued to Harukichi Takasuo (Ryukyuan) and Alfredo J. M. Urbano (Philippine)
- Amount of Investment: \$4,445.00
- Name of Investment: Duraclean Rug & Upholstery Cleaners



*clean Ryukyuan  
pr. commissionaire*

(Continued)

Expiration Date: 16 Jun 1964

- b. 18 Dec '63 - Above temporary license revised to exclude Mr. H. Takaesu (Ryukyuan) and substitute Mr. Marcelino R. Benzon (Philippine).

Name of Investment: - Same as above

Amount of Investment: Increased to \$6,445.00

Expiration Date: 16 June 1964

- c. 17 June '64 - Above temporary license extended 2 years. Partnership: Benzon Marcelino R. (Philippine) and Urbano Alfredo J.E. (Philippine)

Amount of Investment: \$6,445.00

Name of Investment: Same as above

Expiration Date: 16 June 1966

- d. 27 Nov '65 - Above temporary license revised to change name to: R&C RUG & CARPET CLEANERS

Partnership: Same as above

Amount of Investment: Same as above

Expiration Date: Same as above

- e. 17 Jun '66 - Above temporary license extended three (3) years. Partnership: Same as above

Amount of Investment: Same as above

Name of Investment: Same as above

- f. 6 Nov '68 - Above temporary license revised to exclude Mr. Marcelino R. Benzon, and retain Mr. Alfredo J. E. Urbano as sole owner. Also, temporary license revised to change the name to: R&C RUG & CARPET SERVICE.

Proprietorship: Alfredo J. E. Urbano

Name of Business: R&C RUG & CARPET SERVICE

Amount of Investment: Same as above

IN SUPPORT OF THIS APPLICATION FOR AMENDMENT ARE THE FOLLOWING:

- a. Incl No. 1 - "Justification and/or Reason"
- b. " No. 2 - "Profit and Loss Statement" (1 Jan 1968 thru 31 December 1968)
- c. " No. 3 - "Balance Sheet" as of 31 December 1968

(Continued)

- d. Incl No. 4 - Photostatic Copy of Cleaning license of Mrs. Matsue Takeshita Urbano, wife of the undersigned, presently an employee of R&C RUG & CARPET SERVICE

- e. " No. 5 - Photostatic Copy of Cleaning Permit No. 429, issued to Alfredo J. E. Urbano

- f. " No. 6 - Proficiency Certificate issued to R&C RUG & CARPET SERVICE

- g. " No. 7 - Tax Clearance issued by KOZA Tax Office

- h. " No. 8 - Tax Clearance issued by GINOWAN City Tax Office

- i. " No. 9 - Tax Clearance issued by Naha City Non-Ryukyuan Tax Office

- j. " No.10 - Photo - Front View of Present Operating Plant and Office.

- k. " No.11 - Resume of Personal History - Alfredo J. E. Urbano

- l. " No.12 - Map of Present Location of the Business Place

Trusting that the members of your esteemed Board of Foreign Investment continue to share this feeling to us and give favorable consideration to this application, we remain

Very respectfully yours,

ALFREDO J. E. URBANO  
Applicant

Inclosure No. 1  
 RUG&C RUG & CARPET SERVICE  
 No. 626, Makishi, Ginowan City  
 (highway No. 1), Okinawa, RI.

JUSTIFICATION and/or REASON FOR  
 REQUEST FOR RENEWAL OF LICENSE No. 19

1. The owner and his employees have expressed full desire and determination to realize the future and purpose for which the business has been established.
2. It has a recurring Contract with the Army (See Inclosure No. ) P & C Office to clean government-owned rugs, currently issued to military housing areas.
3. In the interest of boosting Ryukyuan economy, we believe that we have in the past 6 years of our operation, made a favorable effect:
  - 1) provided employment for Ryukyuan at a minimum scale..
  - 2) Supplied the in-demand nature of this type of business in the Ryukyus, as there are few - very few - rug cleaning concerns on the islands. This firm is the only firm that provides stateside type of service to American households on the island, warranting tax dollars to the Government of the Ryukyu Islands.
  - 3) Encouraged in many ways or another, both the household and commercial usage of carpets, rugs, heavy drapery, etc., The resulting increased usage of said materials has indirectly boosted the various businesses concerned; and may continue to pave the way for industries dealing with the manufacture, cleaning, and using of carpets, rugs, etc.

114

Profit & Loss Statement  
 1 Jul '69 - 30 Jun '70

Sales			\$ 24,364.28
Beg Inventory -	NONE		
Purchases	\$ 931.73	Cost of Sales -	931.73
Ending Inventory -	NONE		
<b>GROSS PROFIT</b>			<b>\$ 24,432.55</b>
<u>LESS GENERAL &amp; OVERHEAD EXPENSE</u>			
Part time salaries	\$ 424.04		
Salaries and Wages (Regular)	8,489.66		
Regular Supply	489.56		
Heating	73.85		
Water	466.75		
Electricity	169.02		
Tools and Utensils	17.78		
Gasoline and Oils	570.55		
Office Supplies (Except Forms)	193.13		
Office Supplies (Forms Only)	47.50		
Telephone and Mailing Fees	211.74		
Vehicle Maintenance	489.91		
Plant Maintenance	551.52		
Rents	2,400.00		
Ginowan City Enterprise Tax	105.43		
Vehicle Tax	82.80		
Trash Disposal	37.98		
Other Miscellaneous	146.37		
Advertising	1,830.37		
Bad Debts	78.58		
Subscriptions	32.70		
Property Write-Offs (Fixed Asset Disposal)	1,038.63		
Bailees Insurance (Customers' Goods)	134.75		
Vehicle Insurance	165.50		
Public and Employee Relations	127.61		
Unemployment Insurance (Paid by R&C ONLY)	40.70		
Medical Insurance (Paid by R&C Only)	83.26		
W/holding Tax	18.26		
Depreciation on Fixed Assets	1,560.00		
Manager's Salaries (Urbano's)	3,000.00		
			<u>\$ 23,079.95</u>
<b>NET PROFIT</b>			<b>352.60</b>
Plus Urbano's Salaries			3,000.00
<b>Total Taxable Profit</b>			<b>\$ 3,352.60</b>

115

Balance Sheet  
as of 30 June 70

Cash	\$ 4,710.17	
Rent Deposit	500.00	
Furnitures & Fixtures	249.55	
Uniforms	206.43	
Accts Receivable	755.12	
Fixed Assots	5,265.19	\$ 11,686.46
Capital	6,445.00	
Profit & Loss Statements	4,201.10	
Life on Okinawa Magazine- Payable	40.00	
This Week on Okinawa Magazine- Payable	39.33	
KI Office Machine Co.,	75.00	
Falcons Magazine - Payable	210.08	
Look Advertising Co., - Payable	675.95	\$ 11,686.46

I certify that the Statements in the Profit & Loss and the Balance Sheet as hereon stated are true and correct information as reflected in the Accts and Ledgers of the R&C RUG & CARPET CLEANERS.

ALFREDO J. E. URBANO  
Prop/Mgr

116

IV. Description of Operations

The R&C Rug & Carpet Service by authority of JFIB-19 issued 16 June 62, commenced operations 1 Mar 63. The partners, under the former name of DURA-CLEAN RUG & UPHOLSTERY CLEANERS COMPANY, commenced operations 1 Mar 63, were:

1. HARUKICHI TAKAESU, Ryukyuan national
2. ALFREDO J. E. URBANO, Philippine national

On 18 Dec 63, Mr Harukichi Takaesu, Ryukyuan owner of CLEANER RYUKYU Laundry, High Way One, Makiminato, sold his share to Mr MARCELINO R BENZON, Philippine national, on condition that Mr Benzon will take over all outstanding liabilities at the time.

On 6 November 1968, Mr Benzon resigned as partner, obtaining his share after inventories, and deducting all outstanding liabilities from assets. Mr Alfredo Urbano, then, solely became responsible for all liabilities, operations, and general performance of the business. Effective 1 Dec 68, therefore, per amendment approval of the license the R&C RUG & CARPET CLEANERS became the R&C RUG & CARPET SERVICE, Mr ALFREDO J. E. URBANO, as sole owner.

Function

The R&C RUG & CARPET SERVICE cleans rugs (movable) and carpeting (installed) using both in-plant and on-location processes. It uses applicable detergents according to the make and nature of the items. It utilizes stateside processes for on-location operations, importing equipment and corresponding chemicals; also utilizes locally available, and Japanese made products for cleaning and stain treatment where/as necessary.

The R&C RUG & CARPET SERVICE is presently a holder of an Army Purchasing Contract to provide for sergeants relative to the maintenance of rugs in Army installations on Okinawa. It is also a member (not dealer) of the NATIONAL INSTITUTE OF RUG CLEANING (NIRC) of Arlington, Virginia.

Gross Sales, Actual invested capital.

See attached Profit & Loss, and Balance Sheet as of 30 June 70

Employees

At present we have eleven (11) Ryukyuan employees, three of which are women, and eight others are men. In case of increased workload, partime labor is used. All employees are paid hourly, and the average monthly payment is \$85.00. The figure shown in the P&L represents exact payments according to attendance only.

117

IV. Description of Operations, continued

Sales for the Past Fiscal Year

a. Rug Cleaning in-plant process	- 806 orders - \$10,476.64 - 43%
b. Rug Cleaning on-location process	- 675 orders - 8,771.14 - 36%
c. Club Fitting and Other Services	- 131 orders - 3,410.99 - 14%
d. Repairing Binding Services	- 264 orders - 1,705.51 - 7%
totals	- 1,876 orders - \$24,364.28 - 100%

外資導入免許証第 19 号

(修正第 1 号)

1962年 6月16日 (初回)  
 1963年 12月18日 (修正)  
 1964年 6月18日 (更新)  
 1965年 11月27日 (修正)  
 1966年 8月27日 (更新)  
 1968年 9月 9日 (修正)

1968年9月9日づけ外資導入免許証第19号の第4項を次のとおり修正する。

記

4 本免許は1969年6月17日から3ヶ年間有効とする。  
 なお、本証発行の日から30日以内に受審書を提出すること。

1969年7月31日

行政主席  
 屋良朝



通商第 15-72 号

1968年9月9日

アール ゼイ イー ウルベノ. エム アール ベンゾン 殿

外資導入免許修正申請について

1968年3月19日付で貴殿から提出された外資導入免許修正の申請について回答します。

該申請を許可し、ここに外資導入免許第19号の修正免許証を交付します。

“ 外資導入免許第19号修正免許証 ”

比島籍、アール ゼイ イー ウルベノ. に対し、茲に、改正のあつた、1958年9月12日付高等弁務官布令第11号「琉球列島における外国人の投資」の規定及び以下に定める条件に従つて琉球における事業に従事することを許可します。

1 許可する事業

a ラグ、カーベツト及び室内装飾品、家具、調度品のクリーニング業並びにラグの縫合せ、繕い、及び裁断

b 上記事業に必要な薬品と器具の輸入。

(琉球政府)

120

乙

- o 共同出資者であるマルセリーノアールベンソンを除外し、アールゼイイーウルベノを単独経営者とする。
- a 大謝名在の営業所を閉じ、真志喜在の営業所のみを存続させる。
- 2 上記第1節の事業を行なうため6,445米弗を投資すること。
- 3 上記事業は「ラグ、カーベツト、サーヴイス」の名称で経営されるものとし、本事業が会社組織のもとで運営される場合は、会社設立の登記をなし、その登記簿謄本を下記5の事業開始報告書とともに当府あて、速かに送付しなければならない。名称及び事業場所の変更についても速かに報告すること。
- 4 本免許は1966年6月16日から3年間有効とする。
- 5 当府発行の30弗収入印紙貼付の受諾書を本証発行の日から60日以内に提出しない場合又は上記第1節に規定する事業並びに投資を本証発行の日から2ヶ月以内に行なわない場合は、いずれでも本証は自動的に効力を失う。
- 6 事業実態報告は毎会計年度の決算日から90日以内に財務諸表を添えて文書で当府に提出すること。

(琉球政府)

121

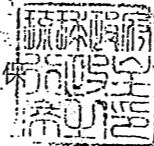
7 上記第1節の事業をやめる場合は、免許にかかる権利財産を処分する

前に、文書で当府に報告し、確認を得ねばならない。

1968年9月9日

琉球政府

行政主席 松岡 政一



A COPY OF CORPORATION REGISTER  
Pertaining to GOMI KAISHA R & C Rug and Carpet Cleaners

Entries Registered:

1. Name of Firm: GOMI KAISHA R & C Rug and Carpet Cleaners
2. Location of Principal Office: 626 Banchi, Aza Mashiki, Cinowan City
3. Branch Office: None
4. Name of Representative Partner, and Provisions Concerning Partnership  
Representative: Alfredo J. E. Urbano
5. Purposes: Cleaning Business of Carpets, Rugs, Curtains of which the representative partner had experiences at Dura-Clean Company located at Deerfield, Illinois, U. S. A. and all other businesses incidental to the said business.
6. Name and Address of Staffmembers, and purposes and Value of Investment and a Portion of Execution Thereof: Alfredo J. E. Urbano whose address is 262 Banchi, Aza Kohagura, Naha City and Marcelino Benzon whose address is 422 Banchi, Aza Yogi, Naha City.
7. Duration of Existence of Firm, or Reasons for Winding-Up: Not applicable

Date of Establishment of Firm: January 11, 1963, which was registered on December 26, 1966.

8. Reasons for and Date of Winding-Up: Dissolved the Firm by agreement of all staffmembers on November 10, 1968, which was registered on November 16, 1968.

9. Name and Address of Liquidation Partnership: Alfredo Urbano whose address is 262 Banchi, Aza Kohagura, Naha City and Denzon Marcelino whose address is 422 Banchi, Aza Yogi, Naha City, which was registered on January 16, 1968.

10. Name of Representative Partner of Liquidation and Provisions Concerning Partnership Representative: Not applicable

11. Date of Completion of Liquidation:

Remarks:

Since the principal office was transferred from 262 Banchi, Aza Kohagura, Naha City, to a place within jurisdiction of this registry office on November 27, 1965, this register book was established.

I hereby certify that the above is a copy of the original register.

Date: November 18, 1968

KOHA NAKAYAMA/officially sealed/  
Registrar  
Futatabi Registry Office

Questionnaire

(Form A)

20  
20

I. Name of Firm: Meadow Gold Dairies

Okinawa Address: APO San Francisco 96331

Okinawa Manager - Thomas E. Unger

II. Foreign Investment License(s):  
U.S. Contract - DAJB 17-69-D-0254  
No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe):  
Contractor, U.S. Army

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Operator, U.S. Army Milk Plant. Produce and deliver dairy products to all U.S. Military, and their instrumentalities. Sales - \$800,000.00. No capital investment. Employees: 85 Ryukyuan - 5 American.

124

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

No operation under foreign investment license at the present time.

Our company operates 4 military milk plants in Japan - We wish to have the same status as they have.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Milk Powder	4,000,000
Vegetable Fat	1,200,000
Sugar	780,000
Cocoa	18,000
Cartons	
Machine Parts	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

1. Will our Ryukyuan employees come under the Master Labor Contract?

2. Will our company be exempt from Japanese Taxes? We now pay taxes to GRI.

We firmly believe that our employees should come under the Master Labor Contract and that our company should pay U.S. Taxes not taxes to GOJ.

125

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: R.G. BOOTH, doing business as IVANO SHOKAI, OKINAWA.  
Okinawa Address: 343, MINATOJAWA, URASOE-SON, OKINAWA. TELS. 097-2280. 4138.  
P.O. BOX 449, NAHA, OKINAWA and 1 - 7, NAKAGO-CHO, NADA-KU, KOBE JAPAN. P.O. BOX 17, NADA, KOBE, JAPAN. TEL 85-5356

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) #364. (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: 1 NOV. 1965  
Period of Validity: FIVE YEARS

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_  
 Indent Operation.  
 Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations. (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees:  
Our business is a small operation, doing business mainly in MEATS, OFFAL and CANNED FRUITS, JAMS, JUICES, VEGETABLES, etc and operating a STOCKBREEDING BUSINESS, which is, as yet, in it's infancy and being presently stocked with BREEDING COWS from AUSTRALIA, and which are certified FREEMANT before shipment. We do both WHOLESALE & RETAIL BUSINESS and presently have THREE OUTLETS (SHOPS) of our own and a number of other people sell our products in their shops. We have our own REFRIGERATORS with a capacity of several hundreds of TONS. Apart from the goods which we import ourselves and thru OKINAWAN friends, we purchase goods to the value of several THOUSANDS of DOLLARS MONTHLY from the LOCAL MARKET. By far, the greater part of our business is with the MILITARY and FOREIGN BUSINESS PEOPLE, including approved RESTAURANTS who cater almost 100% to the above personnel. We have 30 EMPLOYEES and our APPROVED CAPITAL is \$70,000.00. WE ARE APPROVED MEAT PROCESSORS

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

ALL BUSINESS IS DONE UNDER J F I B LICENCE # 364

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
(1) SAUSAGE MAKING, LINKING, MEAT CUTTING, HAM-BURGER and PATTIE MAKING MACHINES FOR OWN USE, IN PROCESSING PLANT which we operate	(1) These items imported for selves only, for use in own processing and SAUSAGE MAKING OPERATIONS and occasionally for friends in this type of business.
(2) BEEF, MUTTON, PORK, LAMB, OFFALS of ALL KINDS AS WELL AS VEAL & CHICKEN and GAME.	(2) LICENCE ALLOWS IMPORT OF 50% of MEATS USED. OTHER IS PROCURED LOCALLY.
(3) BREEDING LIVESTOCK OF VARIOUS BREEDS for TESTING and ESTABLISHING BREEDING INDUSTRY.	(3) We PRESENTLY HAVE FIRST SHIPMENT of THREE HEADS. FOUR MORE OF DIFFERENT BREED ARE PRESENTLY ON WAY TO OKINAWA. We have arranged for FOUR HEADS TO COME ON EACH MONTHLY VESSEL. ALL will be certified preg-nary BEFORE SHIPMENT.
(4) CANNED FRUITS, VEGETABLES, JUICES, ETC.	(4) This is presently a small item but sale IS INCREASING FAST. As with #(2) above, we are permitted to import 50% of requirements, concerning Japanese law, regulations.

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

AS I HAVE BEEN IN BUSINESS IN JAPAN FOR THE PAST TWENTY YEARS AND HAVE JUST HAD MY COMMERCIAL VISA, (4-1-5) RENEWED FOR A FURTHER THREE YEARS, I AM FAIRLY CONVERSANT WITH JAPANESE LAW, REGULATIONS and POLICY. I would, however, like to know whether business, ESPECIALLY IN MEAT, will be done as in JAPAN. If so, WHO WILL HAVE THE IMPORT QUOTAS for this ISLAND. I would like to know, of course, whether special quotas may be given or perhaps IMPORT will be "FREE".  
IF QUOTAS ARE ALLOCATED, I WOULD NATURALLY BE INTERESTED TO KNOW, WHETHER THE FACT THAT I AM A FOREIGNER, MIGHT RESULT IN A REFUSAL TO OBTAIN A QUOTA, OR, if I MIGHT GET ONE AND LATER, BECAUSE I WAS A FOREIGNER, HAVE IT TAKEN OVER FOR ADMINISTRATION, BY TWO JAPANESE COMPANYS, WHO STILL ADMINISTER IT, EVEN THOUGH MY QUOTA IS BIGGER THAN THOSE OF BOTH THE ADMINISTRATORS.



16A W/O

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB- 364  
(Richard Gordon Booth)

ISSUE 1

1. Richard Gordon Booth, Australia citizen, hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

2. The business authorized by this license is as follows:

To conduct raising, processing and sale of live-stock products by acquiring the facilities of Ryukyuan operating Nakayama Meat Company. The licensee may import live-stock products for the purpose of processing and sale. However, imported live-stock products must not exceed over 50% of the total processing amount.

3. The licensee will make investment of forty thousand U.S. dollars (\$40,000.00) in cash for the conduct of the business stated in paragraph 2, above. The licensee will receive prior approval from Government of the Ryukyu Islands each time for any increase of the same amount of investment.

4. This license does not constitute, in itself, authorization for entrance and employment of any non-Ryukyuan person.

5. Upon opening of the business referred to in paragraph 2, above, the licensee will make an immediate report to this office as to the operations actually being conducted and exact location of the same with a sketch map attached.


6. This license will be effective for five (5) years from the date of issuance. However, this license will expire automatically upon failure of the licensee to conduct the business and make the investment stated in paragraphs 2 and 3, above, within six (6) months from the effective date or to submit to this office a letter of acceptance with GRI-issued thirty dollar (\$30) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the effective date.

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB-  
(Richard Gordon Booth)

7. When the licensee terminates his business activities or investment, he will give prior written notice to this office as required by paragraph 5c of HICOM Ordinance No. 11.

  
SEIHO MATSUOKA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

10 AND

外資導入免許証 第 554 号

(リチャードゴードンブース)

1965. 11. 1 免許証交付  
1966. 9. 13 修正  
1967. 5. 20 修正

オーストラリア籍、リチャードゴードンブース(以下被免許人とよぶ)に対し、茲に改正のあつた1958年9月12日付高等弁務官布令第11号「琉球列島における外国人の投資」の規定並びに下記の条件に従つて琉球における事業に従事することを許可する。

1. 当免許で許可する事業を次のとおりとする。

- a. 現在、琉球人で運営されている中山ミートカンパニーの施設を買収して、畜産物の飼育、加工、販売を行なうこと。被免許人は加工販売の目的で畜産物の輸入をすることができる。但し輸入される畜産物は全加工量の50%を上廻つてはならない。
- b. 冷凍パッケージされた果物、罐詰、凝結された野菜、果物ジュース(パイナップルジュースは沖縄のみに限定)、生野菜(生野菜は沖縄のみに限定)及び果物の販売

2. 被免許人は上記第1節の事業を行なうため、70,000米ドルを現金投資すること。該投資を将来増資する場合は、その都度琉球政府の事前の許可を得ること。

3. 当免許はいかなる被琉球人の入城や雇用の許可制限をも与えるものではない。

4. 被免許人は上記第1節に規定された事業を開始したら直ちに当府あてに実際に行なつている業務内容及び事業場所の見取図をそえて、当府に報告書を出し提出しなければならない。

5. 当免許は1970年10月31日まで有効とする。但し、被免許人が上記第1節及び第2節の事業と投資を本書発行の日から6ヶ月以内に履行しない場合、又は50ドルの収入印紙を貼付した当免許の受領書を本書発行の日から60日以内に当府に提出しない場合は、当免許は自動的に効力を失なう。

6. 被免許人が該事業及び投資をやめる場合は高等弁務官布令第11号8節の項の規定に基づき事前に書面をもつて、当府に届出なければならない。

1966年8月15日

琉球政府行政主席

130

外資導入免許証 第 554 号

(リチャードゴードンブース)

1965. 11. 1 免許証交付  
1966. 9. 13 修正  
1967. 5. 20 修正

オーストラリア籍、リチャードゴードンブース(以下被免許人とよぶ)に対し、茲に改正のあつた1958年9月12日付高等弁務官布令第11号「琉球列島における外国人の投資」の規定並びに下記の条件に従つて琉球における事業に従事することを許可する。

1. 当免許で許可する事業を次のとおりとする。

- a. 現在、琉球人で運営されている中山ミートカンパニーの施設を買収して、畜産物の飼育、加工、販売を行なうこと。被免許人は加工販売の目的で畜産物の輸入をすることができる。但し輸入される畜産物は全加工量の50%を上廻つてはならない。
- b. 冷凍パッケージされた果物、罐詰、凝結された野菜、果物ジュース(パイナップルジュースは沖縄のみに限定)、生野菜(生野菜は沖縄のみに限定)及び果物の販売

2. 被免許人は上記第1節の事業を行なうため、70,000米ドルを現金投資すること。該投資を将来増資する場合は、その都度琉球政府の事前の許可を得ること。

3. 当免許はいかなる被琉球人の入城や雇用の許可制限をも与えるものではない。

4. 被免許人は上記第1節に規定された事業を開始したら直ちに当府あてに実際に行なつている業務内容及び事業場所の見取図をそえて、当府に報告書を出し提出しなければならない。

5. 当免許は1970年10月31日まで有効とする。但し、被免許人が上記第1節及び第2節の事業と投資を本書発行の日から6ヶ月以内に履行しない場合、又は50ドルの収入印紙を貼付した当免許の受領書を本書発行の日から60日以内に当府に提出しない場合は、当免許は自動的に効力を失なう。

6. 被免許人が該事業及び投資をやめる場合は高等弁務官布令第11号8節の項の規定に基づき事前に書面をもつて、当府に届出なければならない。

1966年8月15日

琉球政府行政主席

131

GR  
to copy

R. G. BOOTH  
PRO-FORMA STATEMENT OF COSTS  
(For 12-Month Period)

INCOME

Sale of Meat & Meat Products	\$389,758.00	
Sale of Marine Food Products	19,182.00	\$389,134.00

EXPENSE

Cost of Merchandise -			
Ryukyuan Pork & Beef	\$ 16,685.00		
U. S. Pork & Beef	74,845.00		
Japanese Beef	10,697.00		
New Zealand & Australian Meats	171,074.00		
Chitterlings, <i>chickens</i>	1,406.00		
Ryukyuan Marine Food Products	16,152.00	\$399,941.00	
Salaries & Wages		19,235.00	
Office Supplies & Stationeries		500.00	
Factory & Store Supplies		2,580.00	
Rents (for 2 sales outlets)		1,185.50	
Improvements & Repairs -			
Buildings	\$ 2,700.00		
Vehicles & Machineries	720.00	3,420.00	
Livestock, Breeding		1,000.00	
Livestock Feed & Medication		220.00	
Gas & Oil		240.00	
Employees' Food		250.00	
Insurance - Vehicles		185.00	
Insurance - Unemployment		80.00	
Utilities -			
Water	\$ 600.00		
Electricity	2,000.00	3,600.00	
Telephone		1,000.00	
Telegram & Postage		1,200.00	
Travel		3,000.00	
Advertising & Promotion		2,400.00	
Depreciation -			
Buildings & Poin Reefer	\$ 500.00		
Vehicles & Vehicle Mounted Equipment	236.00		
Machineries & Tools	1,020.00		
Office Machines & Equipment	92.00	2,748.00	
Taxes - Slaughter tax		240.00	
Taxes - Shi-Cho-Sou		1,260.00	336,687.00

TOTAL ANTICIPATED RECEIPT FOR ONE (1) YEAR - - - - - \$10,447.00

Nakada & McClellan

To: Mr. Saiho Nakawaka      Date: February 27, 1966

who have been instructed in the preparation of ham, bacon and sausage. Should this application be approved, the applicant will make use of the facilities of the company in cooperation with the Chubu Noren High School for further training of students in modern techniques of meat packing and preparation. Since the school term ends in March, it is hoped this application will be approved in time to employ such students before they move elsewhere for jobs.

Due to the recent difficulties in the sugar industry, it is hoped that Okinawan farmers will look to livestock raising to supplement their income. The applicant desires to extend its operations to include the feeding and to encourage the breeding of cattle, hogs and sheep. The techniques of raising and feeding of livestock has greatly improved in the last 10 years and these new methods will increase meat production in the Ryukyus many times more than its present level. The breeding and raising of hogs does not require a large space and the feeding methods are simple. The applicant desires to provide the funds and latest instruction in improving and increasing hog production.

The market in Japan for well fattened beef is increasing. Several inquiries have been received by the applicant regarding the feeding and marketing of livestock in Japan. However, for the foreseeable future, all livestock of every kind that is raised in the Ryukyu Islands can be sold here.

The applicant is now working and expects in the future to work closely with Mr. Koyu Kinjo, Managing Director of Ryukyu Meat Co., Ltd., in the modernizing and expansion of the meat producing industry in Okinawa. While there is no intention of combining the two companies, it is obvious that our working together can and will benefit Ryukyuan farming and livestock raising. Mr. Kinjo has expressed his desire to see this application approved so that our two firms may work in close cooperation to improve techniques and production methods of each.

FINANCIAL INFORMATION:

There is annexed hereto a statement of projected financial operations of the applicant.

Respectfully submitted,

Richard Gordon Booth

By Howard P. McClellan  
Howard P. McClellan  
Attorney for the Applicant

Encl: a/s  
HBM: nm

Law Offices  
NAKADA, McCLELLAN & MAKIYA  
Miebashi P. O. Box 11, Naha, Okinawa

Ray K. Nakada  
Howard B. McClellan  
Senoo Makiya  
Tsuoyoshi Ginoza

Phone: Naha (81) 2324  
(81) 2329  
Cable Addresses "ROYLEX"  
"MACLAY"

Tsuoyoshi Oshiro  
of Counsel

February 27, 1965

Mr. Seiho Matsuoka  
Chief Executive  
Government of the Ryukyu Islands  
Naha, Okinawa

Attn: Joint Foreign Investment Board

Dear Sir:

In answer to your recent request for additional information concerning the application of Mr. Richard Gordon Booth for a Foreign Investment License to engage in the meat packing and sales of meat, the following is supplied:

INFORMATION ABOUT THE PROPOSAL:

The present premises of the former Nakayama Meat Company have the facilities and capacity for the killing and processing of 10 cattle or 20 hogs per day. It is sought to encourage the additional growing and feeding of livestock within the Ryukyu Islands until this capacity and even an expanded capacity can be used. With the decline of the market in sugar, farmers require another source of income. Consumption of meat and meat products among U.S. Forces and the foreign population of Okinawa is high and the per capita consumption of beef, pork and lamb in the Ryukyuan market is increasing.

The present operations of the firm employs 15 workmen. These include 5 butchers who are well trained and have shown great skill in the preparation of meat and in the curing of bacon and other pork products. There is a need to introduce new techniques of sausage making into Okinawa. The applicant intends to purchase new machines in Japan and elsewhere to produce sausage in Okinawa, however, trained personnel will be required from the factory for a short period of time to train Ryukyuan employees in use of these machines.

Recently, the applicant has discussed with instructors at the Chubu Noren High School the prospect of employing recent graduates

2

134

THE AMERICAN EXPRESS COMPANY

THE AMERICAN EXPRESS COMPANY, INC., C.P.O. BOX 109, NAHA, OKINAWA  
CABLES: COMAMEX, OKINAWA TELEPHONE 077-4214

February 1, 1965

Re: Richard Gordon Booth

TO WHOM THIS MAY CONCERN:

This is to attest that Mr. Richard Gordon Booth is now and has been in the past a valued client of this Bank and that on January 30, 1965, the aforementioned Richard Gordon Booth had funds on deposit with this Bank in excess of \$15,000.

Very truly yours,

*[Signature]*  
W. A. Carr  
Assistant Manager

WJC/amb

135

TITLE 2, CHAPTER 1, PART 1.

REF. SUB PARA. 8. SKEW OF PORK.

As the premises which the applicant would take over are the only place authorized to SLAUGHTER and SELL PORK and PORK PRODUCTS, to the U.S. FORCES, a big field is open for the sale of OKINAWAN PORK to the FORCES and DEPENDANTS. With the formation of large companies engaged in PIG RAISING, it is thought that in the near future, plentiful supplies of pigs at satisfactory prices, will be available, to allow slaughter for local sales and for export to JAPAN outlets. So long as these supplies are available and prices reasonable, the applicant sees no reason to engage in pig raising in opposition to those presently engaged in the business, and will confine his activities in this sphere, to purchasing from others.

REF. SUB PARA 9. OKINAWAN BEEF.

So far as BEEF is concerned, from local sources, the applicant will slaughter on the premises. However, he will slaughter also purchase and retail supplies that he will obtain from MR. KIMJO, of RYUKYU MEAT COMPANY. This will be an outlet for MEATS from that company, that they are unable to sell to the services, from the carcasses that they are supplying. They are the unwanted cuts and can be an embarrassment to any company, if they are unable to find outlets for them. Whilst such CUTS are saleable at low prices on the local market, the applicant will be in a position to pay reasonable prices and thus allow the RYUKYU MEAT COMPANY, to engage in profitable business for the whole of each carcass.

RESPECTFULLY SUBMITTED,

*Richard Gordon Booth*  
RICHARD GORDON BOOTH.

136

RE: APPLICATION FOR FOREIGN INVESTMENT  
LICENSES -- RICHARD GORDON BOOTH.

FURTHER EXPLANATION ON PARA. II. SUBPARAS. 5, 6, 7, 8 & 9.

REF. SUB PARA. 5. REGARDING SHEEP BREEDING AND EXPERIMENTATION.

This project would not entail any expense in the first year, and very little expense for some time after that. The nucleus of a flock of sheep were imported 18 MONTHS ago and the applicant is experimenting with a THOROUGHBRED CORRIEDALE RAM and SHE. It is hoped to develop an animal that can live on the local grasses and that can stand the climate. Originally, 30 SHEEP and TWO RAMS were introduced here. However, due to lack of local support, the depredations of dogs and disease, the flock was almost decimated. The remaining two are healthy and are living and in good condition, on the local grasses, thus entailing no expense in their upkeep.

When the hoped for LAMB arrives, any special FENCING and CARE necessary during the early period, will entail very little expense, thus leaving the CAPITAL for other projects.

REF. SUB PARA. 6. CHICKENS.

SINCE this application was first submitted, several months ago, things have changed somewhat. Mr. Emyu Kinjo, of Ryuky Meat Co., with whom the applicant is working closely, now has a fully established CHICKEN HATCHERY and EGG producing operation. EGGS from this operation will now be sold exclusively. Therefore no funds will now be necessary for establishing a CHICKEN BREEDING operation, or for the import of PARENT STOCK. The practice of purchasing from the already established operation will be adopted.

So far as the purchase of DRESSED CHICKENS is concerned, instead of importing U.S. CHICKEN, as was earlier intended, arrangements have already been made to use the LOCAL PRODUCT, WHICH IS PRODUCED BY RYUKYU TOBACCO CO., and GETE DROS., exclusively.

Apart from selling these CHICKEN FRIERS to the DEPENDANT and COMMERCIAL FAMILIES, when the licence is granted, export of these CHICKENS to our JAPAN outlet, will commence. As these OKINAWAN CHICKENS are able to enter JAPAN, TAX FREE, they can more than compete with JAPANESE CHICKENS, price-wise.

REF. SUB PARA. 7. SAUSAGE and BACON, ETC., MANUFACTURE.

BACON manufacture is already being engaged in, at the premises and TWO SNOWMACHINES are already available there, as well as ample GRINDING FACILITIES for MEAT. Also, an AMERICAN PATTIE MACHINE IS ALSO part of the equipment. AFTER the granting of the licence, the applicant will import, either from JAPAN or the U.S. or both places, a SAUSAGE FILLER, PRESSER, LINKER MACHINE. Local FOCK SKINS as well as imported U.S. SKINS, will be used for the manufacture of the SAUSAGE. As the project gets under way, U.S. PACKAGING MACHINES will be introduced.

6

137

OTHER PERTINENT INFORMATION:

1. This enterprise will provide training for Ryukyuan personnel modern meat packing techniques particularly in the packaging and marketing of meat and meat products.

2. Since new and more modern machinery techniques will be brought to the Ryukyu Islands by this enterprise, the installation, operation and maintenance of such machinery will provide for new skills not now available within the Ryukyu Islands.

3. The development of export markets for Okinawan meat and meat products will provide the impetus for improvement of cattle and hog raising techniques within the Ryukyu Islands and the breeds thereof and will bring additional funds into the Ryukyu Islands to stimulate additional employment.

4. The applicant has ample facility in Australian and American banks to provide for the financial requirement outlined above. It is not expected that any Ryukyuan capital will be required at this time, however, should the business of the enterprise expand and expected, additional Ryukyuan capital maybe sought. Mr. Koyu Kinjo of Ryukyu Meat Company, Ltd., has indicated a desire to participate in such a project in the future. However, for present purposes no Ryukyuan capital will be required.

5. As bank references, the applicant suggests the following:

- a. Bank of America, Naha, Okinawa;
- b. American Express Company, Inc.,;
- c. Bank of New South Wales, 363 Collins Street, Melbourne, Australia.

Respectfully submitted

*Richard Gordon Booth*  
Richard Gordon Booth

1

138

in order to produce a meat producing animal adapted to the climate and feed available in the Ryukyu Islands.

5. The applicant also intends to establish a sheep breeding flock in Okinawa or elsewhere within the Ryukyu Islands. This program will be experimental to determine what breed of sheep is most adaptable to the conditions of the Ryukyu Islands. He intends to use Australian stock as a foundation of this experimental flock.

6. With the growth of chicken farming industry in the Ryukyu Islands, the applicant intends to further promote the utilization of chicken products including eggs and to purchase chicken or chicken products locally for export to Japan and other areas in Asia. The applicant will import from the U.S. basic breeding chicken stock to be used by present and future breeders and raisers of chickens within the Ryukyu Islands in order to improve the growth and egg-laying capacity in the present poultry industry.

7. The applicant intends to import and put into service certain new types of sausage and specialty meat manufacturing and packing equipment not now present in Okinawa. Items manufactured by this machinery will be offered to the military, civilian and Japanese market.

8. Hog raising has been neglected in recent years within the Ryukyu Islands due to the greater emphasis in Ryukyuan agriculture on the growing of sugar cane. The applicant has made arrangements pending the issuance of this license, with the Ryukyu Meat Company of Naha and particularly with Mr. Koyu Kinjo of 127-banchi, Baden-bashi, Tomigusuku-son, Okinawa, General Manager of that firm to stimulate greater production of hogs within the Ryukyu Islands. It is expected that the export market of pork and pork products to Japan and Taiwan will provide the market for the project.

9. The applicant intends to slaughter live animals at the present plant and to import additional preserving machinery to properly prepare shipments for export. Additionally, the applicant intends to import meat in bulk from the U.S. and Australia which will be cut and repackaged for wholesale and retail distribution within the Ryukyu Islands.

10. The applicant intends to employ 14 to 24 Ryukyuan. No foreign technicians shall be required except for the applicant and his wife who is a Japanese citizen residing in Okinawa.

8

139

represented several suppliers of meat and meat products in Japan and Okinawa, as the representative for Dalgety Co., (Pty) Ltd., of Sydney and San Francisco; John Swire & Son of London and Sydney. During the last several years the applicant has supplied meat and meat products to the United States Armed Forces on an indent basis in association with the Nakayama Meat Company in Urasoe-son. The applicant has had many years of personal experience in the feeding, handling, slaughtering and sale of livestock, meat and meat products in Okinawa, Japan and the Ryukyu Islands.

II. INFORMATION CONCERNING PROPOSAL:

1. The applicant intends to acquire the premises, buildings and other real estate together with tools and equipment on hand of the Nakayama Meat Company located just off Perimeter Road in Urasoe-son, Okinawa.

2. The applicant intends to invest approximately \$40,000.00 in this enterprise which investment shall be divided as follows:

Raw materials (meat)	\$ 7,500.00
Refrigerator plant and equipment	\$20,000.00
Building and other real estate	\$ 5,000.00
Operating capital	\$ 7,500.00

3. The applicant intends to sell through the facilities of the Nakayama Meat Company former premises, beef and pork prepared in Okinawa from cattles and hogs raised and fed in Okinawa. In addition, he intends to import beef, pork and lamb from Australia and the U.S. and certain specialty products such as sausage, all of which will be offered for sale for both Ryukyuan and non-Ryukyuan customers as well as U.S. Forces customers on a wholesale and retail basis.

4. The applicant also intends to establish an experimental breeding station in Okinawa or elsewhere in the Ryukyu Islands for the cross-breeding of cattle imported from Japan and the U.S.

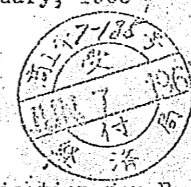
140

27 January, 1965

Mr. Seiho Matsuoka  
Chief Executive  
Government of the Ryukyu Islands,  
Naha, Okinawa

ATTN: Joint Foreign Investment Board

Re: Application for Foreign Investment License - Richard Gordon Booth



Gentlemen:

The applicant herein, Richard Gordon Booth, respectfully applies for a foreign investment license in accordance with CA Ordinance #11 as amended. The following information in support of this application is furnished:

I. INFORMATION CONCERNING APPLICANT:

1. The applicant is an individual who intends to engage in the business as a sole proprietorship.

- a. Name: Richard Gordon Booth
- b. Present Address: 352-banchi, Aza-Oyama, Ginowan-son, Okinawa
- c. Permanent Legal Address: 16 Miller Street, Grovono, Adelaide, South Australia
- d. Country of Citizenship: Australian citizen
- e. Place and Date of Birth: Reynella, S. Australia, 14 July, 1906
- f. The applicant was born on a livestock farm and spent his childhood and youth there. He received his education at Adelaide, Australia and graduated from Adelaide High School in 1923. While in the Australian armed forces he received further education and he has successfully passed an official examination for two years of college equivalent training.
- g. For many years the applicant has been engaged in the sale of meat and meat products in Okinawa as Ivano Trading Company, Ltd., which is a partnership composed of the applicant, the wife of the applicant and Kenneth Forbes. He has also

10

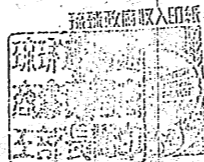
141

IVANO SHOKAI

OKINAWA

20TH, MAY, 1966.

To THE SECRETARY,  
JOINT FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS,  
NAHA, OKINAWA.



DEAR SIR,

REF. JFIB LICENCE # 364--R.G. BOOTH--(IVANO SHOKAI, OKINAWA)

REQUEST FOR PERMISSION TO INVEST FURTHER CAPITAL.

The undersigned JFIB LICENCE holder respectfully requests that he be permitted to increase the amount of his investment, by an amount of \$10,000.00 in cash

The reasons for the requested increase, are as follows:\*

- (1) The amount already authorised has been found to be somewhat small for the purchase as authorised, of RYUKYUAN and other authorised LIVESTOCK PRODUCTS. Greater quantities of RYUKYUAN PRODUCTS are becoming available and DEPENDANTS and COMMERCIAL PEOPLE ARE BECOMING INCREASINGLY AWARE OF THE SUPERIOR QUALITIES of such items as PORK, BEEF and LOBSTER, thus making increasing sales and the necessity for more monies to purchase stocks, of RYUKYUAN PRODUCTS.
- As cash is usually paid for all RYUKYUAN products, sizeable amounts of money are needed at all times. Provided we are able to have the monies available, sales of local items will increase more rapidly.
- (2) The business is now increasing so rapidly, that as soon as they are available, imported cattle will be purchased from RYUKYUAN sources, already in the process of importing these animals. A breeding program will be engaged in and numbers of animals will be slaughtered with a view to exporting the meat to our ASSOCIATE COMPANY IN JAPAN.

The source of further money to be invested, will be as follows:-

- (1) \$3,500.00 from AUSTRALIA, through BANK OF AMERICA.
- (2) 1,000.00 from my personal monies.

YOURS VERY TRULY

R.G. BOOTH,  
IVANO SHOKAI, OKINAWA.

142

TELEPHONE:  
OKINAWA 600 - 4181 V  
HOME 093 - 2248  
KOBE 093 - 2540  
22 - 7921  
CABLE ADDRESS:  
"IVANO" NAHA  
"IVANO" KOBE  
MEMBERS OF  
KOBE CHAMBER OF COMMERCE  
AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE,  
OKINAWA



343 MINATOGAWA URASOE SON  
OKINAWA  
ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
TO P. O. BOX 440, NAHA,  
OKINAWA

TRADING CO., LIMITED. 29TH MAY, 1966

To THE SECRETARY,  
JOINT FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
GOVERNMENT OF RYUKYU ISLANDS,  
NAHA, OKINAWA.

DEAR SIR,

REFERENCE JFIB LICENCE #364. R.G. BOOTH--(IVANO SHOKAI, OKINAWA)  
REQUEST FOR FURTHER INVESTMENT.

As the undersigned has now arrived at the stage, where, in the near future, he will be either importing, or purchasing imported LIVESTOCK (CATTLE) for use in his operation, both for local sales and export to JAPAN, it is requested that permission be given to allow further investment to be added to the permitted existing amount.

The further amount for investment is requested as \$10,000.00. \$3,500.00 of this amount will be introduced from AUSTRALIA, through the BANK OF AMERICA. The balance will be supplied from the private monies of the undersigned.

It is also requested that if approval for the extra investment can be given, it be given as soon as possible, to enable the business to be expanded.

THANKING YOU,

YOURS VERY TRULY,

R.G. BOOTH  
IVANO SHOKAI, OKINAWA.



143



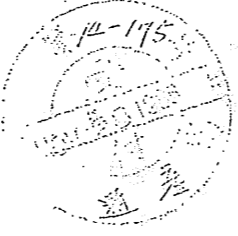
TELEPHONES:  
 OKINAWA 092 - 4134  
 090 - 2280  
 HONME 090 - 2508  
 KOBE 22 - 7321  
 CABLE ADDRESS:  
 "IVANO" NAHA  
 "IVANO" KOBE  
 MEMBERS OF  
 KOBE CHAMBER OF COMMERCE  
 AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE,  
 OKINAWA



313 MINATOGAWA URASOE SON  
 OKINAWA  
 ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
 TO P.O. BOX 443, NAHA,  
 OKINAWA

TRADING CO., LIMITED. 1 NOVEMBER, 1966

TO:-  
 THE SECRETARY,  
 JOINT FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
 GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS,  
 NAHA, OKINAWA.



DEAR SIR,

APPLICATION FOR ADDITIONS TO LICENSE #361, R.G. BOOTH, NAHA, OKINAWA

It is respectfully requested, SIR, that you put before your BOARD, THIS, my application, for additions to my J.F.I.B. LICENSE, AS FOLLOWS:-

- (1) PERMISSION TO SELL FROZEN PACKAGED VEGETABLES and FRUITS,
- (2) PERMISSION TO SELL CANNED AND BOTTLED VEGETABLES, FRUITS and FRUIT JUICES, ESPECIALLY OKINAWAN PHILIPPINE JUICE.
- (3) PERMISSION TO SELL FRESH VEGETABLES, FRUITS and FRUIT JUICES,

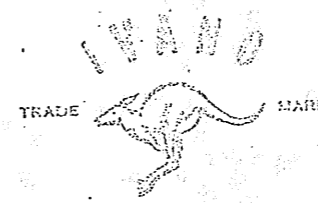
I am hopeful, SIR, that if permission cannot be given for ALL ITEMS, requested above, the BOARD will permit as many items as possible, from those requested.

It is pointed out, SIR, that the items for which permission is requested are complimentary to the OKINAWAN ISLANDS, ESPECIALLY PORK ISLAND, that this operation is so successfully selling and so greatly expanding their volume of SALES, since this operation started, as some of the items above-mentioned, ESPECIALLY FROZEN VEGETABLES are not now obtainable, therefore, our business would increase, to the advantage of our sales of other OKINAWAN PRODUCTS.

YOURS VERY TRULY,  
  
 R.G. BOOTH,  
 NAHA, OKINAWA

144

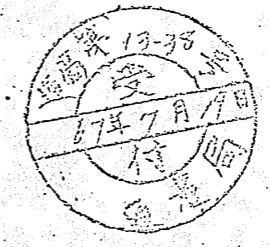
TELEPHONES:  
 OKINAWA 090 - 4134  
 090 - 2280  
 HONME 090 - 2508  
 KOBE 22 - 7321  
 CABLE ADDRESS:  
 "IVANO" NAHA  
 "IVANO" KOBE  
 MEMBERS OF  
 KOBE CHAMBER OF COMMERCE  
 AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE,  
 OKINAWA



313 MINATOGAWA URASOE SON  
 OKINAWA  
 ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
 TO P.O. BOX 443, NAHA,  
 OKINAWA

TRADING CO., LIMITED. 14 JULY, 1967

JOINT FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
 POST OFFICE BUILDING,  
 NAHA, OKINAWA



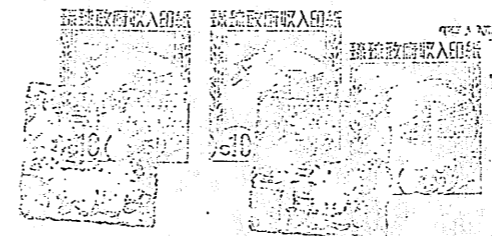
DEAR SIRS,

REF. YOUR LETTER OF 20TH MAY 67 - AMENDMENT TO MY J.F.I.B. LICENSE # 361

The writer is presently in JAPAN and has been here since 28TH JUNE awaiting the issue of a new renewal of his COMMERCIAL VISA. It was expected that he would have returned to NAHA before this time. However, owing to the disorganisation resulting from the disastrous floods here, the visa has not yet been issued.

As acceptance of the above-mentioned amendment is essential before the 20TH of JULY, and by which time, I may not be able to return and submit such acceptance personally, I wish you to accept this letter as an acceptance of the said amendments that you have seen fit to make to my license.

A I have no way of getting an OKINAWAN DUTY STAMP, here, and so I am afraid, if I send this letter through my OKINAWA OFFICE, it will be late reaching you, I am enclosing my personal cheque for \$30.00 and would request that you be good enough to purchase the necessary stamp after cashing the cheque, and append it to the letter.



THANKING YOU,  
 YOURS VERY TRULY,

R.G. BOOTH  
 (J.F.I.B. LICENSE #361)

丁度お銀へ届合のせて居E Mrs. Booth  
 宛先が不明で印紙を戻すに付て  
 此の宛先へお銀を送る事と  
 御座います。

145

TELEPHONES:  
 OKINAWA 099-4138  
 099-2119  
 HOME 099-2846  
 KOBE 22-7321  
 CABLE ADDRESS:  
 "IVANO" NAHA  
 "IVANO" KOBE  
 MEMBERS OF  
 KOBE CHAMBER OF COMMERCE  
 AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE,  
 OKINAWA



343 MINATOGAWA URASOE SON  
 OKINAWA  
 ADDRESS ALL CORRESPONDENCE  
 TO P. O. BOX 449, NAHA,  
 OKINAWA

TRADING CO., LIMITED. 15 JAN. 1967

FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
 POST OFFICE BUILDING,  
 NAHA, OKINAWA.

DEAR SIRS,

JFIB LICENCE # 364--HOLDER, R.G. BOOTH, APPLICATION TO INCREASE CAPITAL INVESTMENT--FURTHER DETAILS AS REQUESTED.

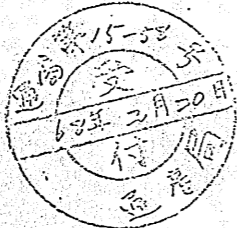
Further to my application of 14TH DEC., 67, I submit the following particulars regarding the use of the extra \$20,000.00 increase, requested.

The extra money is required for the purpose of replacing old and outdated building and adding new ones that are necessary to carry on the business efficiently and allow me to carry on with my SAUSAGE PROJECT, for local sale and the EXPORT of SAUSAGE manufactured from CHINA PORK, etc.

Also, part of the money is required for the purchase of new machinery to replace old and worn out machinery and also for the addition of the latest types of machines, to speed up production. Further money is also necessary to pay wages to my increasing OKINAWAN staff, that are made necessary by the large orders that I am now receiving from the CENTRAL OFFICE of the U.S. MARINE CORPS, for various types of meats, each month.

YOURS VERY TRULY,

R.G. BOOTH  
 HOLDER OF LICENCE 364.



146

Okinawa 099-4138 Minatogawa  
 099-2280  
 Home 099-4191 Mercy  
 099-2546  
 Kobe 22-7321



343 Jumbuck Road Minatogawa-Urasoe son  
 Okinawa  
 Address all Correspondence  
 To P. O. Box 449, Naha,  
 Okinawa

CABLE ADDRESS:  
 "IVANO" NAHA  
 "IVANO" KOBE  
 MEMBERS OF  
 KOBE CHAMBER OF COMMERCE  
 AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE,  
 OKINAWA.

TRADING CO., LIMITED. 10 APRIL, 68

TO  
 SECRETARY,  
 FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
 G.R.I. NAHA, OKINAWA.

DEAR SIRS,

In answer to your query as to the source of my funds, to finance the further \$20,000.00, that I wish to invest, I wish to request that I be permitted to invest the retained earnings, since I commenced business, less withdrawals.

I am submitting copies of my BALANCE SHEETS, for the period. You will see that the RETAINED EARNINGS, amount to \$ 13,694.00. (Less withdrawals) As this is less than the amount that I want to invest, I request that, in the SIX MONTHS, that I take it, you will allow me to complete the investment, you will allow me to make up the investment, with EARNINGS from this current year, ending, 30TH JUNE. If earnings continue for the remaining few months, as for the earlier months of the year, ample will be available. However, if because of some mischance, there are no earnings, or insufficient earnings, MONIES would be brought from ABROAD, to make up the deficiencies, within the allotted time.

Trusting that you will permit this increase in CAPITAL.

Yours very truly,

R.G. BOOTH,  
 IVANO SHOKAI, OKINAWA. (JFIB LIC.#364)

147

Okinawa 099-4138 Minatogawa  
099-2283  
Home 099-4194 Mercy  
Kobe 099-2546  
22-7321

CABLE ADDRESS:  
"IWANO" NAHA  
"IWANO" KOBE  
Members of  
Kobe Chamber of Commerce  
American Chamber of Commerce,  
Okinawa.



343 Jambuck Road Minatogawa Urasoe son  
Okinawa  
Address all Correspondence  
To P. O. Box 445, Naha,  
Okinawa

COPY OF LETTER SUBMITTED ON 27TH JAN. 63

TRADING CO., LIMITED.

FOREIGN INVESTMENT BOARD,  
G.R.I.L.  
POST OFFICE BUILDING,  
NAHA.

REFERENCE MY REQUESTED AMENDMENT TO MY JFIB LICENSE #364  
TO INCREASE CAPITAL OF COMPANY BY AMOUNT OF \$ 20,000.00.

As per your request for particulars of how the requested  
amount will be expended, I submit the following details :-

\$ 12,000 (approx) will cover the cost of new buildings, incl.  
OFFICE BUILDINGS, LARGE SHOP and new CUTTING ROOM at MINATOGAWA.

\$5,000 (approx) is for new machinery and purchase of refig-  
eration, to meet expanding business.

\$3,000 (approx) is for cost of RAW MATERIALS and extra LABOR,  
to meet expanding business.

I trust that these particulars are what you require and am  
hopeful that the further CAPITAL rise may be approved at your early convenience.

YOURS VERY TRULY,

R.G. ECKER  
IWANO SHOKAI, OKINAWA. JFIB LIC#  
# 364

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign  
investment license --

I. Name of Firm: Meadow Gold Dairies-Hawaii, Ltd.

II. Place of Incorporation: Hawaii

III. Principal Shareholders:

Shareholder

Location and Nationality

Beatrice Foods Co.

Chicago, Ill. U.S.A.

IV. Principal Officers of Firm:

Name

Location and Nationality

Mr. George Q. Cannon

Meadow Gold Dairies APO San Francisco 96503

Mr. Carl H. Vorce

Meadow Gold Dairies APO San Francisco 96503

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

Contract operators - U.S. Army Milk Plant

VI. Description and size of investment in Okinawa:

Company houses, automobiles. Approximately \$30,000.00

142

149

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: INTERNATIONAL DAIRIES (RYUKYUS) LTD.  
Okinawa Address: P. O. BOX 17, Urasoe, Okinawa  
Highway #1 Machinato

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) #252 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: 10 Oct. 1967

Period of Validity: No Expiration Date

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? None  
 Indent Operation.  
 Other (Describe): None

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

	<u>SALES</u>	<u>CAPITAL</u>	<u>EMPLOYEE</u>
1969	\$817,000	\$871,000	110
1970	1,250,000	<u>1,110,000</u>	140

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

<u>Description of Item</u> (e.g., machinery, foodstuffs)	<u>Estimated Import Level</u>
<u>Mayonnaise Equipment</u>	: \$ 100,000 1970, 1971, 1972, 1973, 1974
<u>Milk Powder</u>	: 1,000,000
<u>Milk Fat</u>	: 500,000
<u>Vegetable Fat</u>	: 500,000
<u>Ice Cream Mix</u>	: 125,000
<u>Dairy Equipment</u>	: 250,000
<u>Misc. Restaurant Equipment</u>	: 200,000
<u>Restaurant Supplies</u>	: 150,000
<u>Liquor Wholesale &amp; Retail</u>	: 1,200,000
<u>Drug Store Wholesale &amp; Retail</u>	: 850,000

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

1. Are we going to be given 10 years free of import quotas for period of adjustment?
2. Are we going to be able to use 3rd country employees due to labor shortage?
3. Are we going to be able to do business throughout Japan as Ryukyuan company after reversion?
4. Will our licenses with all amendment be good throughout Japan?

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS

Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB- 252

(International Dairy Engineering Co.)

JAN. 7 1965

1. International Dairy Engineering Co., U. S. corporation, hereinafter referred to as licensee is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with HICOM Ordinance Nr. 11, subject: Foreign investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958 and conditions stated in the paragraphs below.

2. Business authorized by this license is as follows:

a. Establishment of a manufacturing plant to prepare, process and distribute milk products.

b. Importation of all machines and equipment necessary for the manufacturing plant and dairy processing.

c. Manufacture and sale of fresh and recombined milk, ice cream, confectionary associated with dairy products, specialty or novelty items such as ice cream affixed to a stick or cone and various types of cheese products.

d. Importation of suitable Anhydrous Milk Fat and Milk Solids Not Fat, until adequate wholesome locally produced milk is available.

e. For the purpose of procuring as much locally produced milk as possible for processing purposes, the licensee will make a loan amounting to ten thousand dollars (\$10,000) to the Ryukyuan dairy farmers for the importation of milk cows. Finance arrangements for the purchase of each individual cow will be established by arrangement made in each case with the Government of the Ryukyu Islands.

f. Repayment of the loan will be made by monthly payments over a period of forty eight (48) months from the date of loan, with four percent (4%) interest per annum. Such repayments can be made in cash or milk delivered to the licensee.

g. The licensee will cooperate with Ryukyuan dairy farmers to achieve the development of dairy farming and maintain a reasonable price.

3. For the conduct of the business authorized in paragraph 2, above, the licensee is authorized to form a Ryukyu corporation and acquire majority ownership of this Ryukyu corporation.

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS


Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. JFIB- 252

(International Dairy Engineering Co.)

JAN. 7 1965

4. This license becomes effective on the date of dispatch. This license, however, will expire automatically upon failure of the licensee to commence the authorized business within one (1) year from the effective date of this license or upon failure of the Government of the Ryukyu Islands to receive a licensee's written acceptance of this license within sixty (60) days from the effective date. The said written acceptance shall be accompanied by a thirty dollars (\$30) revenue stamp issued by the Government of the Ryukyu Islands with a tally impression on it.

  
SEIHO MATSUOKA  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

AMENDMENT TO FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 252

10 October 1961 Issuance  
 27 September 1967 Amendment  
 7 January 1965 Amendment  
 12 October 1962 Amendment  
 7 January 1962 Amendment

International Dairies (Nyukyus) Ltd., Nyukyu corporation, hereinafter referred to as the corporation, hereby requests license to engage in business in the Nyukyu Islands in accordance with MCOG Ordinance No. 11, Subject: Foreign Investment in the Nyukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended. Specifically the corporation applies for license with the provisions detailed in the Paragraphs below.

1. A license is requested for the following:

- a. Exportation of ingredients and related machines, equipment and supplies necessary for the manufacturing and processing of dairy products.
- b. Manufacture and sale of cultured dairy products such as but not limited to yogurt and cottage cheese.
- c. Manufacture and sale of fruit beverages and beverage powders both, naturally and artificially flavored, such as but not limited to citrus flavored juices, citrus flavored drinks and citrus flavored beverage powders.
- d. Manufacture and sale with liquid and dry or instant foods and food condiments, dressings and sauces such as but not limited to mayonnaise, salad dressings, tomato catsup, tomato paste, powdered soup mixes, salad dressing mixes, and cheese sauce mixes.
- e. Establishment of a food preparation facility to prepare, cook, transport and serve all manner of hot and cold foods in breakfast, lunch, dinner and snack portions for industrial catering to off premises locations such as but not limited to airlines, ships, factories and plants and schools.

2. The establishment of the manufacturing, processing, sales and service, and food preparation operations detailed in Paragraph 1, items a through e above, will require an investment of capital amounting to \$745,000 as follows:

- a. Dairy products and processing export \$10,000
- b. Cultured dairy products 15,000
- c. Dry and liquid beverages 120,000
- d. Food condiments, dressings, flavourings 200,000
- e. Industrial catering 400,000

3. The establishment of the business operations covered in Paragraph 1, items a through e above, will create a need for the additional employment of 155 local Nyukyuan citizens at follows:

- a. Dairy product and processing export 10
- b. Cultured dairy products 20
- c. Dry and liquid beverages 25
- d. Food condiments, dressings, flavourings 40
- e. Industrial catering 60

4. Upon issuance of the requested license and establishment of the business operations detailed herein, additional corporate, property and enterprise taxes payable are projected to be generated as follows:

Projected Flow Tax	Corporate Tax	Property Tax	Enterprise Tax	Total
1970	\$121,490	\$ 60,000	\$ 20,246	\$209,736
1971	187,372	115,600	39,833	342,805
1972	210,062	137,833	44,870	392,765
1973	233,851	153,500	46,783	434,134
1974	251,896	160,000	53,596	465,492
Total	\$999,611	\$627,000	\$215,483	\$1,842,094

5. Upon issuance of the requested license and establishment of the business operation detailed herein, additional payroll expenditures into the economy of the Nyukyus will be as follows:

Projected Added Payroll

		<u>Labor</u>		<u>Supervisor</u>		<u>Total per Month</u>	<u>Total per Year</u>
1970	46	\$5,750	9	\$1,620	55	\$7,370	\$ 83,440
1971	83	11,620	14	2,800	97	14,420	173,040
1972	130	20,300	25	5,750	155	26,550	318,600
1973	140	25,200	28	7,280	168	32,480	389,760
1974	155	31,000	32	9,440	187	40,440	485,280
Total							<u>\$1,455,120</u>

6. Important is the consideration of this license request, several of the business operations will be unique on the Ryukyu Islands. Notably, (a) the exportation of dairy machinery, equipment and supplies, (b) manufacture of beverage powders, (c) manufacture of mayonnaise, salad dressing, and other mixes, sauces and condiments, and (d) industrial catering, have not been executed in the Ryukyus as of this application.

Sincerely yours,

International Dairies (Ryukyus) Ltd.

A. D. Shipley  
President

GOVERNMENT OF THE RYUKYU ISLANDS  
Office of the Chief Executive  
Naha, Okinawa

FOREIGN INVESTMENT LICENSE NO. 252

10 October 1961 issuance  
12 October 1962 amendment  
7 January 1965 amendment  
27 September 1967 amendment  
16 April 1970 amendment

International Dairies (Ryukyus) Ltd., Ryukyu corporation, hereinafter referred to as licensee, is hereby authorized to engage in business in the Ryukyu Islands in accordance with the provisions of HICOM Ordinance No. 11, Subject: Foreign Investment in the Ryukyu Islands, dated 12 September 1958, as amended, and the provisions stated in the paragraphs below.

1. The business authorized by this license is as follows:
  - a. Establishment of a manufacturing plant to prepare, process and distribute milk products.
  - b. Importation of all machines and equipment necessary for the manufacturing plant and dairy processing.
  - c. Manufacture and sale of fresh and recombined milk ice-cream.
  - d. Importation of suitable anhydrous milk fat and Milk Solids Not Fat until adequate wholesome locally produced milk is available.
  - e. For the purpose of procuring as much locally produced milk as possible for processing purposes, the licensee will make a loan amounting to ten thousand dollars (10,000) to the Ryukyuan dairy farmers for the importation of milk cows. Finance arrangements for the purchase of each individual cow will be established by arrangement made in each case with the Government of the Ryukyu Islands.
  - f. Repayment of the loan will be made by monthly payments over a period of forty eight (48) months from the date of loan, with four percent (4%) interest per annum. Such repayment can be made in cash or milk delivered to the licensee.

g. The licensee will cooperate with Ryukyuan dairy farmers to achieve the development of dairy farming and maintain a reasonable price.

h. To operate one (1) supermarket at Machinato.

Items to be carried

- 1) Selection of food items such as frozen and fresh vegetables and fruits, cereals, canned goods, fresh fish and meat, poultry and eggs, candies and confections, bakery products and dairy products.
- 2) Related household supplies and appliances such as laundry supplies, kitchen supplies, utensils, garden tools and etc..
- 3) Related cosmetic and toiletry articles, home medical items and proprietary drugs and medicines.
- 4) Any and all other items not mentioned above that are normally carried in a supermarket operation-example Japan, Hawaii, Hong Kong and U.S.A.

i. To operate one (1) Drive-in Snack Dairy Bar

Items to be carried

- 1) Soups, sandwiches, salads, hot cakes, desserts, breakfast menu items and other related items.
- 2) Beverages such as tea, coffee, juice drinks, milkshakes and ice cream sodas.

j. The applicant will make the investment of \$225,000 for the supermarket and \$200,000 for the Drive-in Snack Dairy Bar.

k. Exportation of ingredients and related machines, equipment and supplies necessary for manufacturing and processing of dairy products (investment amount \$10,000).

l. Manufacture and sale of cultured dairy products (investment amount \$15,000).

m. Manufacture and sale with liquid and dry or instant foods and food condiments, dressing and sauces of mayonnaise, salad dressing, tomato catsup, tomato paste, powdered soup mixes, salad dressing mixes and cheese sauce mixes. (\$200,000)

2. This license is only for operating the business, therefore the licensee will not be exempted from the application of the laws and Regulations (Trading procedure, application for carrying of medical goods in accordance with the pharmaceutical law and etc.) being enforced in the Ryukyu Islands.

3. For the conduct of the business authorized in paragraph 1, above, the licensee is authorized to form a Ryukyu corporation and acquire majority ownership of this Ryukyu corporation.

4. Upon the opening of the business referred to in the paragraph 1, above, the licensee will make an immediate report to this office as to the operations actually being conducted and exact locations of the same with a sketch map attached.

5. This license will be effective from the date of issuance. However, this license will expire automatically upon the failure of the licensee to conduct the business within one (1) year from the effective date and to submit a letter of acceptance with GRI-issued thirty dollars (\$30.00) revenue stamp affixed thereto within sixty (60) days from the effective date.

Chobyo Yara  
Chief Executive  
Government of the Ryukyus

*Handwritten notes:*  
1962  
10-27-62  
10-27-62



23  
23

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: ALVIC MOTORS

Okinawa Address: 726 Makiminato, Urasoo son

Okinawa, Ryukyu Islands

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB-255 (2) JFIB-333 (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: Nov. 30, 1962 May 30, 1964

Period of Validity: Two (2) years Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

- I. (a) Sales & service of Mercruiser sterndrives, Mercury inboard-outboard engines, and Mercury outboard motors.
- (b) Sales of Mercruiser sterndrives, Mercury inboard-outboard engines, and Mercury outboard motors spare parts.
- (c) Sales and service of Cushman Scooters and sales of Cushman spare parts.
- (d) General repair service of all types vehicles and vehicle motors owned and operated by the U.S. Forces agencies, the contractors of U.S.

(See Back Page)

157

IV. - Continuation)

I. (Continuation)

Government and Non-Ryukyuan individuals.

II. (a) Gross sales as of June 30, 1969 - \$32,822.83

(b) Present networth as of June 30, 1969 - \$15,880.19

(c) Number of employees at present - 6

III. (a) At present, we have a contract with the U.S. Marine Corps Camp Smedley D. Butler for the repair service of their Forklifts.

(b) Another contract is for the preventive maintenance on all their power driven rotary lawn mowers.

(c) We also do general overhaul and miscellaneous repair work on Mercury outboard motors for Vietnam through H & S Maintenance Btn, 3rd Marine Div. 3rd FSB FMF PACF FPO SFC 96602

157 (17)

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

20% with USG agencies

80% with Ryukyans

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
1. Mercruiser sterndrives and Mercury outboard motors	\$22,000.00
2. Mercruiser sterndrives and Mercury outboard motors spare parts	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

None at present.

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: \_\_\_\_\_

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

Shareholder

Location and Nationality

IV. Principal Officers of Firm:

Name

Location and Nationality

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

VI. Description and size of investment in Okinawa:

OKINAWA GEAR CO. HAS  
FORM OWNERSHIP FOR IT  
INVESTMENT AS FOLLOW:

- (1) HUANG. HENG - JEN
- (2) HUANG. CHENG - TSUN
- (3) YANG. HUANG. SHUE - IN
- (4) YANG. CHING - WEN.

\* ALL MATERIALS FROM  
LOCAL PURCHASE

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: OKINAWA GEAR CO.  
Okinawa Address: 1-16 SOGENTI-CHO  
NAHA OKINAWA

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 351 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: FEB 13 1965  
Period of Validity: JULY 28 1976

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_
- Indent Operation.
- Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

- A ABOUT \$1,8000 ~ \$2,000 A YEAR <sup>OF GROSS SALES</sup>
- B NO EXPORT
- C \$2000 WORTH OF MACHINES AND TOOLS INVESTED
- D 4 OPERATORS

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

MANUFACTURE VARIOUS KINDS OF GEARS  
95% OF LOCAL SALES.

5% OF ~~THE~~ MILITARY PERSONNEL

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
Ⓐ HOBBLING MACHINE 14" 2set	\$2,000
Ⓑ " " 40"	\$2,100
Ⓒ MILLING MACHINE	\$2,500
Ⓓ SLOTTING "	\$1,500
Ⓔ CUTTER GRINDING MACHINE	\$1,500
Ⓕ BEVEL GEAR SHAPER	\$4,450
Ⓖ LATHE 2 set	\$2,500
Ⓗ VARIOUS KINDS OF HOBS AND CUTTERS	\$3,500
Ⓙ OTHER TOOLS	\$1,800

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

162

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: KOZA LOCK CO. (HYMEN P. GOLDWATER.)  
Okinawa Address: 816 Banchi, Aza Moromizato, Koza City.

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 153 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: Japan 1957

Period of Validity: Permanent as of Nov. 12, 63

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

N/A

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_
- Indent Operation.
- Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Retail sale of Locks and allied lock Hardware.

Repair and installation of "Locks". Masterkeying.

Safe servicing. general locksmith service.

Key duplicating and fitting keys to locks when original has been lost.  
Gross sales average about \$24,000 per year. on investment of \$7,000

for inventory, \$10,000 for Bldg. \$2,500 equipment.  
Number of employees - 5 (plus self).

163

#2

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

All of the above (previously listed) business is conducted under foreign investment license.

Approximately 65% of this business is conducted with USG agencies or military personnel who make personal purchases. (civilians & dependants).

Balance of business ( 35%) is with local Nationals.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	
Locks, key Blanks Locksmith supplies.	from U. S. yearly \$11,000
Locks, Lock Hdwe. Blanks.	from Japan. yearly 5,600.

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

#3

H.P. GOLDWATER  
KOZA CITY LOCK SIGBANCI AZA MOROMIZATO  
JFIB-153.

VII

4. WILL I BE ABLE TO CONVERT JAPANESE YEN TO DOLLARS AND IF SO, WITH WHAT LIMITATIONS.

5. WILL MY TAXES BE HIGHER THAN WHAT WILL BE REQUIRED OF "LOCAL NATIONALS"?

6. WILL IT BE EASIER TO EXPAND BUSINESS INTO A RELATED OPERATION AFTER REVERSION THAN AT THE PRESENT TIME?

26  
26

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: Seven-Up Bottling Co., (Okinawa) Ltd.  
Okinawa Address: No. 512, Serikyaku, Urasoe-son, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) GRI-JFIB-81 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: July 17, 1963

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_
- Indent Operation.
- Other (Describe): \_\_\_\_\_

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

1. Bottling and sales of soft drinks (Seven-Up & Howdy) to all over the Ryukyu Islands - U. S. Military market and local market. under franchise from The Seven-Up Co., St. Louis, U.S.A.
2. Invested Capital: 240,000.00
3. Number of Employees: 97 employees as of June 30, 1970.
4. Gross sales: \$720,000.00 for the year 1970.

1.66

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

All under foreign investment licenses, GIR.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
1. Raw materials of soft drinks	\$120,000.00 per annual
2. Empty bottles	100,000.00 * *
2. Advertising materials, and supplies	15,000.00 * *

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

None.

1.67

1-27  
27

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: DR. J. R. GARMAN DENTAL CLINIC  
Okinawa Address: OFFICE: MASHINATE COMMERCIAL AREA, HIGHWAY #1  
MAKINGI P.O. BOX 10, URASOE

II. Foreign Investment License(s): NA  
No. of License: (1)      (2)      (3)       
Date Issued:                 
Period of Validity:               

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph?     

Indent Operation.

Other (Describe):

UNDER GRI BUREAU OF HEALTH, A  
CERTIFICATE ISSUED BY THE CHIEF EXECUTIVE  
OF THE RYUKYU ISLANDS (MR. JUGE THOMA AT THE  
TIME-1957) THAT THIS CLINIC MAY OPERATE INDEFI-  
NITELY IN THE RYUKYU ISLANDS.

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

DENTISTRY  
Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees; NA

INVESTED CAPITAL - \$500.00

EMPLOYEES - 1

168

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

7% OF USG MILITARY PERSONNEL - 87.9%  
(CIVILIANS, DEPENDENTS)

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	
<u>DENTAL SUPPLIES</u>	<u>NA</u>
<u>(APPROX. 3 TIMES A YEAR)</u>	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

IF WE ARE LICENSED UNDER A JAPANESE  
LICENSE, IS THAT LICENSE VALID FOR  
ANYWHERE IN JAPAN PROPER?

169

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: DR. J. R. GARDMAN DENTAL CLINIC

II. Place of Incorporation: - NA - (NOT INCORPORATED)

III. Principal Shareholders: OWNER

Shareholder

SELF

Location and Nationality

AMERICAN - NACHINATO COMMERCIAL AREA

IV. Principal Officers of Firm:

Name

- NA -

Location and Nationality

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

- NA -

VI. Description and size of investment in Okinawa:

- NA -

170

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: INVESTORS OVERSEAS SERVICES

Okinawa Address: 2-120 Matsuyama-cho, Naha

Mailing address: CPO Box 800, Naha

II. Foreign Investment License(s): N/A

No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: \_\_\_\_\_

Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe): \_\_\_\_\_

Investors Overseas Services is not presently directly engaged in business in Okinawa. However, through dealership agreement with Kokusai Shoken IOS Investment Programs are sold in Okinawa. (Agreement between I.O.S. and Kokusai Shoken attached)

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

See separate report attached

171



V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

N/A (No business being conducted by Kokusai Shoken nor IOS with any USG Agencies or US personnel)

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
N/A	

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

1. Since the Investment Programs are long term investment programs necessary arrangements and understandings must be reached between IOS and GOJ on the status of the present clients. The immediate problem that must be answered is the remittance of monthly continuing investment units following reversion.
2. To properly service the existing clients certain arrangement must be made to maintain office facility after reversion.
3. To provide for the livelihood of the present sales force of Kokusai Shoken it is necessary to consider the feasibility of Kokusai Shoken to continue to sell IOS products following reversion.
- 4.

Questionnaire

(Form B)

--- To be filled out only by those firms without a foreign investment license ---

I. Name of Firm: INVESTORS OVERSEAS SERVICES

II. Place of Incorporation: Bahamas

III. Principal Shareholders:

Shareholder	Location and Nationality
IOS Ltd.	Geneva, Switzerland Canadian Corp

IV. Principal Officers of Firm:

Name	Location and Nationality
Mr. Harvey Felderbaum, President	Geneva Switzerland, US
Mr. Malcolm Fox, Regional Vice President	Hongkong US

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

The Okinawa operation is presently only a liaison office involved in client servicing and assisting Kokusai Shoken on technical matters. All sales activities are now being carried on by Kokusai Shoken. Prior to April 1969, IOS Okinawa was registered and had been engaged in sales activities.

VI. Description and size of investment in Okinawa:

Presently Investors Overseas Services does not have any sizeable investments in Okinawa except for some small office equipments. The problem of reversion exists in relation to the disposition of the clients and their investment programs.

IV Description of Operations

As of Dec, 1969 the number of accounts held by clients in Okinawa were:

<u>Number of clients account</u>	<u>Total Asset value Under Management</u>
2,999	2,832,000

From Jan. through June 1970 the following new accounts were opened.

<u>Month</u>	<u>Number of Clients</u>	<u>Face volume 10 year Program</u>
Jan	29	\$ 232,700
Feb	18	108,900
Mar	34	335,500
April	21	159,900
May	24	180,900
Jun	4	33,800
Total	130	1,057,700

Total investment remittances during this period \$127,075

Aside from the remittances on the programs sold by Kokusai Shoken, clients who have started the program prior to Kokusai Shoken have remitted during the year through end of June \$239,125.99.

There were during the year approximately 50 liquidations involving about \$70,000. The exact figure is not available in this office and must be obtained from Geneva, Switzerland. Preliminary reports on this have been made to GRI and GOJ.

174

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: RYUKYU CLASSICAL ACADEMY

Okinawa Address: CPO BOX 365, NAHA

LOCATION: BLDG. T-1709 CAMP KUE

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) 6 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: 28 SEPT. 1961 \_\_\_\_\_

Period of Validity: 28 SEPT. 1963 \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? #2 letter D

Indent Operation.

Other (Describe):

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Music School primarily for American servicemen and their dependents.

Gross Sales for 1969-70 is \$34,250.00; initial invested capital -

\$5,000.00; no. of employees - 10 Filipinos and 2 Americans. It is an

OR & CONCERTS/DAIRY.

175

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

100% BUSINESS WITH USG AND MILITARY PERSONNEL

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
N/A	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

WILL THE SCHOOL BE ABLE TO OPERATE IN THE SAME WAY WITHOUT A JFIB LICENSE? HOW ABOUT THE EMPLOYEES WHICH WAS RECRUITED FROM THE PHILS. PRIMARILY FOR THIS PURPOSE; WILL THEY BE ABLE TO CONTINUE WORKING ON THE SAME STATUS? WILL THE ACADEMY BE ALLOWED TO CONTINUE SPONSORING THEM? IF NOT, WHAT WILL BE ANOTHER ALTERNATIVE?

176

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: RYUKYU CLASSICAL ACADEMY

II. Place of Incorporation: \_\_\_\_\_

III. Principal Shareholders:

Shareholder	Location and Nationality
BIEN S. P. PANGANIBAN	CAMP KUE; FILIPINO
VIRGILIO P. ILAGAN	" " "

IV. Principal Officers of Firm:

Name	Location and Nationality
BIEN S. P. PANGANIBAN - DIRECTOR	CAMP KUE - FILIPINO
VIRGILIO P. ILAGAN - PARTNER	CAMP KUE - FILIPINO

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

MUSIC SCHOOL PRIMARILY FOR OKINAWA

VI. Description and size of investment in Okinawa:

MUSIC SCHOOL OFFERS INDIVIDUAL PRIVATE MUSIC INSTRUCTIONS TO MORE THAN 250 SERVICEMEN AND THEIR DEPENDENTS. THERE ARE 12 INSTRUCTORS AND STAFF MEMBERS. INVESTMENTS WAS INITIALLY \$5,000.00. SCHOOL IS LOCATED IN CAMP KUE, BLDG. T-1709 AND ONLY FOR USG PERSONNEL.

177

NO. 30 30

Questionnaire  
(Form A)

I. Name of Firm: CHARLES P. HAGOOD Attorney at Law  
Okinawa Address: GPO Box 315 Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s): None  
No. of License: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: \_\_\_\_\_  
Period of Validity: \_\_\_\_\_

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)  
 HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_  
 Indent Operation.  
 Other (Describe): I am registered and licensed as a foreign attorney under the provisions Civil Administration Proclamation No. 12, Article VII, paragraph 4.

IV. Description of operations (including scope and volume of business):  
Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;  
Law practice

178

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

No foreign investment license.  
See answers to questions III and IV.

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations.

Description of Item	Estimated Import Level
(e.g., machinery, foodstuffs)	:
	:
Not applicable	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:
	:

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?  
None

179

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

- I. Name of Firm: CHARLES P. HAGOOD Attorney at Law
- II. Place of Incorporation: N/A
- III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
N/A	

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
N/A	

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

N/A

VI. Description and size of investment in Okinawa:

Law library, furnishings and equipment for law office, automobile, dwelling house and miscellaneous personal property, all located in Okinawa, total value approximately \$20,000.00

180

Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

- I. Name of Firm: MATT N. MASUOKA DBA AMERICAN AUTO SERVICE AGENCY; MATT N. MASUOKA INSURANCE AGENT
- II. Place of Incorporation: SINGLE PROPRIETORSHIP
- III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
N/A	

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
-------------	---------------------------------

V. Relation of Okinawa Operation to activities of company as a whole?

AMERICAN AUTO SERVICE AGENCY ----- U.S. MILITARY CONTRACT  
INSURANCE AGENT ----- REPRESENT AMERICAN INSURANCE CO. NEWARK, N.J.

VI. Description and size of investment in Okinawa:

\$10,000.00

181

JORGEN SCHIERBECK  
ARCHITECTS & ENGINEERS  
P.O. Box No. 1, KOZA, OKINAWA  
RYUKYU ISLANDS TEL. 60256

DATE 17 July 1970

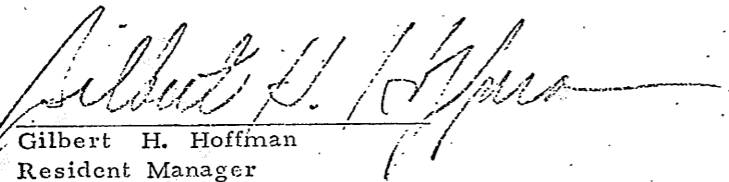
U.S. Civil Administration of the Ryukyu Islands  
APO San Francisco 96248

Attention: HCRI-EC

Gentlemen:

Enclosed are two completed copies of the Questionnaire as requested in your letter and trust the information contained therein will meet with your survey requirements.

Very truly yours,

  
Gilbert H. Hoffman  
Resident Manager

Questionnaire

(Form A)

I. Name of Firm: Jorgen Schierbeck and Associates  
Okinawa Address: P.O. Box 1 Koza, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):

No. of License: (1) JFIB-186 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

Date Issued: July 25, 1960

Period of Validity: Indefinite

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_

Indent Operation.

Other (Describe).

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;

Architectural-Engineering Design and Construction  
Inspection Services, under negotiated contract fee basis.

Employees: Minimum (7) - Maximum (20)

Gross Receipts: \$14,300.00 (CY1969)

Invested Capital: US\$10,000.00 (Appx.)

V. What proportion of above operations do you carry on under foreign investment licenses; what proportion under other status? (Give estimated breakdown of the percent of your business with USG agencies and/or military personnel\*)

\* includes not only personnel on active duty status but also civilians employed by an agency of the USG and the dependents of such individuals.

VI. Principal items imported into Okinawa as a part of your business operations:

Description of Item (e.g., machinery, foodstuffs)	Estimated Import Level
NOT APPLICABLE	

NOT APPLICABLE

VII. What specific questions do you have concerning Japanese law, regulations, and policy as they will apply to your business after reversion?

NO 32 1-32 32

Questionnaire  
(Form A)

I. Name of Firm: U. S. Summit Corporation  
Okinawa Address: C.P.O. Box 114  
Naha, Okinawa

II. Foreign Investment License(s):  
No. of License: (1) 358 (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_  
Date Issued: 12 June 1965  
Period of Validity: Permanent

(Note: Please attach copies of all licenses and applications from which issued)

III. If all or part of your business is operating without a foreign investment license, under what status? (Firms operating entirely without foreign investment license, please fill out also attached Form B)

- HICOM Ordinance 11, Article 2. Which paragraph? \_\_\_\_\_
- Indent Operation.
- Other (Describe): Contract with U.S. Army

IV. Description of operations (including scope and volume of business):

Please include also gross sales and export, actual invested capital, and number of employees;  
Gross Sales in 1969: US\$620,000.00 including Pharmaceutical Indent and Local Sales, Decoration and Furnishing contract, Building materials, Contracts Sales with P & C Office  
Invested capital: US\$150,000.00  
Number of Employees: 30







Questionnaire

(Form B)

-- To be filled out only by those firms without a foreign investment license --

I. Name of Firm: Asiatic Trans-Pacific Inc.

II. Place of Incorporation: California USA

III. Principal Shareholders:

<u>Shareholder</u>	<u>Location and Nationality</u>
Domestic Air Express Inc. 100%	Jamaica, New York. USA

IV. Principal Officers of Firm:

<u>Name</u>	<u>Location and Nationality</u>
James Cummins	President & Director USA
Jack L. Bailey	Vice President & General Manager & Director USA
Donald D. Cummins	Secretary USA
Barrett M. Fisher	Director USA/Thomas Wagner Treasurer-Comptroller USA

V. Relation of Okinawa operation to activities of company as a whole?

The Okinawa Branch of Asiatic Trans-Pacific Inc. operates as one phase of long distance Household Goods moving. This branch serves the part of origin or destination service. The branch is one of many such branches through out the world either owned or under contract to insure the fast and safe transfer of Personal baggage & Furniture from old to new residence regardless of distance.

VI. Description and size of investment in Okinawa:

1. Warehouse 15,774 sq. ft.
2. Office Buildings 2,525 sq. ft.
3. Trucks & vehicles 14
4. Equipment & Tools for Pack & Crate & move Household Goods
5. Training of Personnel

total investments \$292,909.65

184